

THERMOROSSI ^{tr}

Manuel d'utilisation et d'entretien



modèle :
1000

A LIRE IMPERATIVEMENT



INFORMATIONS
IMPORTANTES
POUR LA SECURITE
ET LE BON
FONCTIONNEMENT

INDEX

1 - INTRODUCTION	10
1.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ	10
1.2 NORMES DE SÉCURITÉ	10
1.3 RECOMMANDATIONS	10
1.4 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	10
1.5 TRANSPORT ET EMMAGASINAGE	11
1.6 INFORMATIONS POUR UNE MISE AU REBUT CORRECTE DE L'APPAREIL	11
2 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
3 – DESCRIPTIONS GÉNÉRALES	14
3.1 LA TECHNOLOGIE DE FONCTIONNEMENT	14
3.2 LES GRANULÉS	14
3.3 CHARGEMENT DES GRANULÉS	14
4 – INSTALLATION	15
4.1 MISE EN PLACE DE L'APPAREIL	15
4.2 DÉBALLAGE DE L'APPAREIL	15
5 – DESCRIPTION DES COMMANDES	17
5.1 DESCRIPTION DU TABLEAU DE COMMANDE	17
5.2 DESCRIPTION DU PANNEAU D'ALIMENTATION	18
5.3 HOUR : RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE	18
5.4 CRON : PROGRAMMATION D'ALLUMAGES ET D'EXTINCTIONS	19
5.5 LIV : PARAMÉTRAGE DES NIVEAUX DE FONCTIONNEMENT	20
6 – UTILISATION DE L'APPAREIL	22
6.1 DESCRIPTION DES PHASES DE FONCTIONNEMENT	22
6.2 ALLUMAGE DE L'APPAREIL	22
6.3 RÉGLAGE DE LA COMBUSTION ET DE LA VENTILATION	22
6.4 TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE	22
6.5 EXTINCTION DELL'APPAREIL	23
7 – THERMOSTAT D'AMBIANCE / CHRONOTHERMOSTAT (en option)	24
7.1 FONCTIONNEMENT AVEC THERMOSTAT D'AMBIANCE ADDITIONNEL (non fourni)	24
7.2 FONCTIONNEMENT AVEC CHRONOTHERMOSTAT ADDITIONNEL (non fourni)	24
8 – NETTOYAGE ET ENTRETIEN	25
8.1 PRÉAMBULE	25
8.2 NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL	25
8.3 REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE LA COMMANDE INFRAROUGE	27
8.4 REMPLACEMENT DE LA BATTERIE-TAMPON DU TABLEAU DE COMMANDE	27
9 – CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES ET AÉRATION DES LOCAUX	28
9.1 PRÉAMBULE	28
9.2 AÉRATION DES LOCAUX	28
9.2.1 AÉRATION DEPUIS LOCAUX ADJACENTS	28
9.2.2 CONDUITS D'AÉRATION INDIVIDUELS OU RAMIFIÉS	28
9.3 SORTIE DES FUMÉES	30
9.3.1 TYPES DE CHEMINÉES	30
9.3.2 COMPOSANTS DU CARNEAU / SYSTÈME DES FUMÉES	30

9.3.3 CONTRÔLES AVANT INSTALLATION DE L'APPAREIL	31
10 – ALARMES.....	33
11 – SCHÉMA ÉLECTRIQUE	34
12 – INTEGRATION RÉSERVÉE AU TECHNICIEN AUTORISÉ.....	35
12.1 COMPOSANTS PRINCIPAUX ET FONCTIONNEMENT.....	35
12.2 RESCRIPTIONS POUR UN BON FONCTIONNEMENT	35
12.3 ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT CAUSES-SOLUTIONS.....	36

EU Declaration of Conformity (DoC) Déclaration de Conformité UE (DoC)

Company name:
Entreprise : THERMOROSSI S.P.A.

Postal address:
Adresse : VIA GRUMOLO, N° 4

Postcode and city:
Code postal et ville : 36011 ARSIERO (VI)

Telephone number:
Numéro de téléphone : 0445/741310

E-mail address:
Adresse e-mail : INFO@THERMOROSSI.IT

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:
déclare que la déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du Fabricant et qu'elle se réfère au produit suivant :

Apparatus model / Product:
Description du produit : Poêle à granulés
Pellet stove

Trademark:
Marque : THERMOROSSI

Model/Type:
Modèle/Type : 1000

L'objet de la déclaration dont il est question ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- **Directive 2014/30/UE, EMCD**
- **Directive 2014/35/UE, LVD**
- **Directive 2011/65/UE, RoHS**

- **2014/30/EU Directive, EMCD**
- **2014/35/EU Directive, LVD**
- **2011/65/EU Directive, RoHS**

Les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques suivantes ont été appliquées :

The following harmonised standards and/or technical specifications have been applied:

EN 55014-1	EN 60335-1	
EN 55014-2	EN 60335-2-102	EN 50581
EN 61000-3-2	EN 62233	
EN 61000-3-3		

EN 14785 tests carried out by the notified laboratory TÜV Rheinland Energy GmbH (NB 2456), Am Grauen Stein D-51105, Köln (DE).

Arsiero, 16/03/2017

Signature/Sign.

THERMOROSSI S.P.A.
Un Administratore

Déclaration des performances Declaration of Performance

Déclaration des performances selon le Règlement (UE) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

N° 17

Code d'identification unique du produit-type :

Unique identification code of the product type:

- 1 **1000**, appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux granulés de bois
1000, residential space heating appliance without water fired by wood pellets
EN 14785:2006

Type, lot, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction conformément à l'article 11, paragraphe 4 :

- 2 *Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):*
1000

Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :

- 3 *Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:*
Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux granulés de bois
Residential space heating appliance without water fired by wood pellets

Nom, raison sociale enregistrée ou marque déposée et adresse du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 :

- 4 *Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):*
THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI)

Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :

- 5 *System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:*
Système 3 e 4 / *System 3 and 4*

Dans le cas de déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :

In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

6 L'organisme notifié TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH N° 2456 a réalisé la détermination du produit-type sur la base d'essais de type selon le système 3 et a délivré le rapport d'essai **K6872011T1**

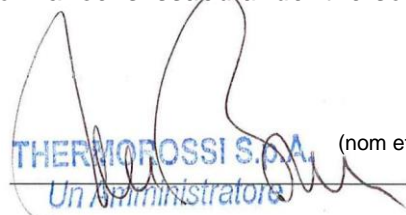
The notified laboratory TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH N° 2456 performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report K6872011T1

Performances déclarées / Declared performance

Spécification technique harmonisée: <i>Harmonized technical specification:</i>	EN 14785:2006
Caractéristiques essentielles <i>Essential characteristics</i>	Performances / Performance
Sécurité anti-incendie / Fire safety	
Réaction au feu / <i>Reaction to fire</i>	A1
Distance par rapport aux matériaux combustibles <i>Distance to combustible materials</i>	Distances minimales / <i>Minimum distances</i> (mm): arrière / <i>rear</i> = 200 côtés / <i>sides</i> = 200 avant / <i>front</i> = 800 plafond / <i>ceiling</i> = - sol / <i>floor</i> = -
Risque de sortie de braises incandescentes <i>Risk of burning fuel falling out</i>	Conforme / <i>Pass</i>
Émission de produits de la combustion <i>Emission of combustion products</i>	CO 94,1 mg/m ³ à la puissance thermique nominale / <i>Nominal heat output</i> CO 314,2 mg/m ³ à la puissance thermique réduite / <i>Reduced heat output</i>
7 Température de surface / Surface temperature	Conforme / <i>Pass</i>
Sécurité électrique / Electrical safety	Conforme / <i>Pass</i>
Nettoyage / Cleanability	Conforme / <i>Pass</i>
Pression maximale de fonctionnement <i>Maximum operating pressure</i>	-- bar
Température des fumées à la puissance thermique nominale <i>Flue gas temperature at nominal heat output</i>	T 184 °C
Résistance mécanique (pour supporter une cheminée/un carneau) <i>Mechanical resistance(to carry a chimney/flue)</i>	NPD/APD {Aucune Performance Déterminée}
À la puissance thermique nominale / <i>Nominal heat output</i>	6,39 kW
Puissance thermique rendue dans la pièce / <i>Room heating output</i>	6,39 kW
Puissance thermique transférée à l'eau / <i>Water heating output</i>	-- kW
Rendement <i>Efficiency</i>	85,80 % à la puissance thermique nominale / <i>Nominal heat output</i> 86,26 % à la puissance thermique réduite / <i>Reduced heat output</i>

- 8 Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 7. La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.
- The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4*

Signé pour le fabricant et en son nom par
Signed for and on behalf of the manufacturer

 (nom et fonction)
(name and title)

Lieu/Place
Arsiero

Date/Date
27/06/2013

IT – SCHEDA PRODOTTO (UE 2015/1186)
EN – PRODUCT FICHE (EU 2015/1186)
FR – FICHE PRODUIT (UE 2015/1186)
NL – PRODUCTGEGEVENSBLAD (EU 2015/1186)
DE – PRODUKTDATENBLATT (EU 2015/1186)
ES – FICHA DE PRODUCTO (UE 2015/1186)

IT – MARCHIO EN – BRAND FR – MARQUE NL – MERK DE – MARKE ES – MARCA	THERMOROSI S.P.A.
IT – MODELLO EN – MODEL FR – MODÈLE NL – MODEL DE – MODELL ES – MODELO	1000
IT – CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA EN – ENERGY EFFICIENCY CLASS FR – CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE NL – ENERGIE EFFICIENTIEKLASSE DE – ENERGIEEFFIZIENZKLASSE ES – CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	A +
IT – POTENZA TERMICA DIRETTA EN – DIRECT HEAT OUTPUT FR – PUISSANCE THERMIQUE DIRECTE NL – DIREKTE WARMTEAFGIFTE DE – DIREKTE WÄRMELEISTUNG ES – POTENCIA CALORÍFICA DIRECTA	6,4 kW
IT – POTENZA TERMICA INDIRETTA EN – INDIRECT HEAT OUTPUT FR – PUISSANCE THERMIQUE INDIRECTE NL – INDIRECTE WARMTEAFGIFTE DE – INDIRECTE WÄRMELEISTUNG ES – POTENCIA CALORÍFICA INDIRECTA	-
IT – INDICE DI EFFICIENZA ENERGETICA EN – ENERGY EFFICIENCY INDEX FR – INDICE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE NL – ENERGIE- EFFICIENTIE-INDEX DE – ENERGIEEFFIZIENZINDEX ES – ÍNDICE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	112
IT – EFFICIENZA UTILE ALLA POTENZA TERMICA NOMINALE EN – USEFUL ENERGY EFFICIENCY AT NOMINAL HEAT OUTPUT FR – RENDEMENT UTILE À LA PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE NL – NUTTIG RENDEMENT BIJ NOMINAAL VERMOGEN DE – BRENNSTOFF-ENERGIEEFFIZIENZ BEI NENNWÄRMELEISTUNG ES – EFICIENCIA ENERGÉTICA ÚTIL A POTENCIA CALORÍFICA NOMINAL	85,8 %
IT – EFFICIENZA UTILE AL CARICO MINIMO EN – USEFUL ENERGY EFFICIENCY AT MINIMUM LOAD FR – RENDEMENT UTILE À LA CHARGE MINIMALE NL – NUTTIG RENDEMENT BIJ MINIMALE WARMTEAFGIFTE DE – BRENNSTOFF-ENERGIEEFFIZIENZ BEI MINDESTLAST ES – EFICIENCIA ENERGÉTICA ÚTIL A CARGA MINIMA	86,3 %
IT – RISPETTARE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE SUL MANUALE DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE EN – ALWAYS FOLLOW THE INSTRUCTIONS PROVIDED IN THE OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL FR – RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS CITÉES DANS LA NOTICE D'INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN NL – VOLG ALTIJD DE INSTRUCTIES VAN DE INSTALLATIE-, GERUIKERSHANDLEIDING EN DE ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN DE – ERFÜLLEN DIE ANWEISUNGEN DER INSTALLATION, NUTZUNG UND WARTUNG, DIE IN DER ANLEITUNGBUCH SIND ES – RESPECTAR LAS INSTRUCCIONES REPORTADAS EN EL MANUAL DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO	

1 - INTRODUCTION

1.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Ce manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien constitue une partie intégrante et essentielle du produit et il devra de ce fait être conservé par l'utilisateur. Avant de procéder à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien, il est nécessaire de le lire attentivement. Lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, tous les règlements locaux doivent être respectés, y compris ceux se référant aux normes nationales et européennes. Il est recommandé au Client utilisateur d'effectuer toutes les opérations d'entretien indiquées dans ce manuel.

°Ce produit devra être exclusivement destiné à l'utilisation prévue. Toute autre utilisation doit être considérée impropre et par conséquent dangereuse. L'utilisateur assume donc toute responsabilité en cas d'utilisation impropre. Les opérations d'installation, d'entretien et éventuellement de réparation doivent être effectuées par un personnel professionnellement qualifié, certifié professionnellement suivant le décret n° 37 du 22 janvier 2008, et conformément aux normes en vigueur en la matière. En cas de réparation, il sera nécessaire de n'utiliser que des pièces de rechange originales fournies par le constructeur. Toute installation incorrecte ou mauvais entretien pourrait provoquer de graves dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens ; dans ce cas le fabricant sera déchargé de toute responsabilité.

Avant de procéder à toute opération de nettoyage ou d'entretien éteindre l'appareil en agissant sur l'interrupteur général 0/1 et débrancher le fil électrique de la prise d'alimentation. Il est nécessaire d'installer le produit dans un lieu à l'épreuve du feu et équipé de tous les services (alimentations et évacuations) nécessaires à l'appareil pour un fonctionnement correct et en toute sécurité. Toute intervention non explicitement autorisée par Thermorossi S.p.A. sur tous les systèmes, composants ou pièces intérieures et extérieures de l'appareil, ainsi que sur tous les accessoires fournis avec celui-ci, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant, aux termes du Décret Présidentiel 224 du 24/05/1988, art. 6/b.

Traiter avec soin ce manuel et le conserver dans un lieu à l'accès rapide et aisé : en cas de perte ou de destruction, l'utilisateur doit en demander une copie au fabricant. En cas de vente ou de transfert de l'appareil à un autre utilisateur s'assurer que le manuel accompagne toujours l'appareil. Les images et les figures présentes dans ce manuel ont une valeur purement illustrative et peuvent différer de la réalité. Par ailleurs, Thermorossi se réserve le droit d'apporter toute modification au contenu de ce manuel, à tout moment et sans préavis.

Thermorossi S.p.A. se réserve les droits d'auteur liés à ce manuel. Sans l'autorisation nécessaire, les instructions fournies ne pourront être ni copiées, ni communiquées à des tiers et ni utilisées à des fins concurrentielles.

1.2 NORMES DE SÉCURITÉ



DOMMAGES AUX PERSONNES

Ce symbole de sécurité signale d'importants messages au fil des pages du manuel. Lorsqu'il est présent, lire attentivement le message qui lui est associé dans la mesure où toute inobservation peut provoquer de graves dommages aux personnes qui utilisent l'appareil.



DOMMAGES AUX BIENS

Ce symbole de sécurité signale des messages ou instructions à respecter scrupuleusement pour le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de non respect l'appareil peut subir de sérieux dommages.



INFORMATIONS

Ce symbole signale des instructions importantes pour le bon fonctionnement de l'appareil. Si elles ne sont pas strictement respectées, le fonctionnement pourrait ne pas être satisfaisant.

1.3 RECOMMANDATIONS



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement toutes les parties du présent manuel d'utilisation et d'entretien car il est essentiel de connaître les informations et prescriptions contenues dans cette publication pour une utilisation correcte de l'appareil.

Aucune responsabilité ne sera reconnue pour tout dommage, même à des tiers en cas de non-respect des instructions fournies pour l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Toute modification de l'appareil effectuée par l'utilisateur ou par toute autre personne agissant pour son compte, est sous son entière responsabilité. Toutes les opérations nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil avant et pendant son utilisation sont à la charge de l'utilisateur.

1.4 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES



Attention : l'appareil doit obligatoirement être branché à un système muni de conducteur PE (conformément aux normes pour les équipements à basse tension). Avant d'installer l'équipement il est nécessaire de vérifier le bon fonctionnement du circuit de terre du système d'alimentation.

Attention : la ligne d'alimentation doit avoir une section compatible avec la puissance de l'équipement. La section des câbles ne doit en aucun cas être inférieure à 1,5 mm². L'appareil doit être alimenté avec une tension de 230V et à 50 Hz. Toute variation de tension supérieure à 10% de la valeur nominale peut donner lieu à un fonctionnement irrégulier ou provoquer des dommages au dispositif électrique. L'appareil doit être positionné de manière à ce que la prise d'alimentation dans la pièce soit accessible. La présence d'un disjoncteur différentiel adéquat est requise en amont de l'appareil, y pourvoir s'il est absent.

Disposer le fil d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse entrer en contact avec le conduit d'évacuation des fumées ou avec des parties chaudes de l'appareil. En cas d'endommagement du fil d'alimentation, le faire remplacer par le fabricant ou par le service d'assistance technique agréé afin d'éviter tout risque.

Votre appareil a obtenu le marquage CE et a fonctionné pendant 1 heure pour en vérifier le bon fonctionnement.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques restreintes ou n'ayant pas pris connaissance des instructions pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil (ces instructions se trouvent dans ce manuel). Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

ATTENTION : avant toute utilisation, s'assurer que le brûleur soit bien propre et correctement inséré dans son logement, vérifier également que le tiroir à cendres soit propre ; vérifier que la porte de foyer soit bien fermée et étanche.

ATTENTION : pendant le fonctionnement la porte doit rester toujours bien fermée. Il est absolument interdit d'ouvrir la porte pendant le fonctionnement. Pendant le fonctionnement, les conduits d'évacuation des fumées, la porte, les poignées et certaines parties de l'appareil peuvent atteindre des températures très élevées : veiller à ne pas les toucher et éduquer les enfants afin qu'ils prennent conscience de ces risques. Ne pas exposer son corps à l'air chaud trop longtemps, ne pas chauffer excessivement la pièce dans laquelle est installé l'appareil : de tels comportements peuvent entraîner des problèmes de santé. Ne pas exposer directement les plantes et les animaux au flux d'air chaud : ils pourraient subir des effets négatifs. Il est strictement interdit d'utiliser quelque type de combustible que ce soit (liquide, solide, ...) pour allumer l'appareil : l'allumage doit avoir lieu automatiquement comme prévu et indiqué dans ce manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien ; à ce propos il est strictement interdit de déposer les granulés (ou tout autre matériau) directement dans le brasero. Ne pas déposer d'objets ne résistant pas à la chaleur, inflammables ou combustibles à proximité de l'appareil : les laisser à une distance raisonnable. Ne pas utiliser l'appareil comme support pour sécher du linge. Tout étendoir à linge doit être maintenu à une distance adéquate. Il est strictement interdit de débrancher l'appareil du réseau électrique pendant son fonctionnement.



Attention : ne pas mouiller l'appareil et ne pas s'approcher des parties électriques avec les mains mouillées. Ne pas aspirer la cendre chaude : l'aspirateur utilisé pourrait s'endommager. Tous les nettoyages indiqués dans ce manuel doivent être faits quand l'appareil est froid et éteint.



Attention! Avis aux clients Suisses

Prière de se référer aux réglementations cantonales des Sapeurs-Pompiers en vigueur (Obligation de signalisation et distances de sécurité) et à la Note relative à l'installation de poêles émise par l'Association des Établissements Cantonaux d'Assurance Incendie (VKF - AEAI).



ATTENTION : l'appareil doit obligatoirement être relié à la terre. Le non-respect de cette règle inflige au corps de l'appareil de sérieux dommages, non couverts par la garantie. Faire contrôler la mise à la terre par un technicien électricien. Il ne doit pas y avoir de potentiel électrique (Volts) entre la mise à la terre du générateur et la mise à la terre réelle du système.

1.5 TRANSPORT ET EMMAGASINAGE

TRANSPORT ET MANUTENTION

Le corps de l'appareil doit toujours être manipulé en position verticale et uniquement au moyen de chariots. Veiller attentivement à ce que le panneau électrique et toutes les parties délicates soient protégées contre tout éventuel choc mécanique susceptible de compromettre leur intégrité et leur bon fonctionnement.

EMMAGASINAGE

L'appareil doit être conservé dans un lieu dépourvu d'humidité et à l'abri des intempéries ; il est déconseillé de poser directement l'appareil sur le plancher. L'entreprise décline toute responsabilité pour tout dommage causé à des planchers en bois ou à tout autre matériau.

Il est déconseillé de conserver le produit dans un magasin pendant des périodes excessivement longues.

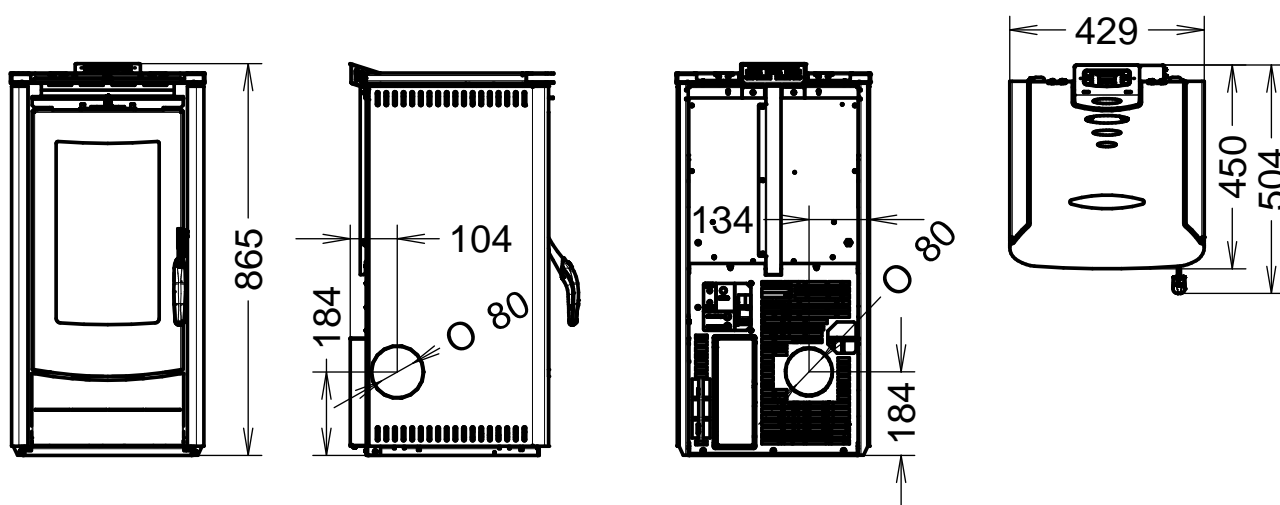
1.6 INFORMATIONS POUR UNE MISE AU REBUT CORRECTE DE L'APPAREIL



À la fin de sa durée de vie, l'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, il devra en revanche être éliminé dans le respect de l'environnement et des directives en vigueur en la matière. Il devra être déposé auprès d'un centre approprié de collecte sélective de déchets électroniques, souvent mis à disposition par les administrations communales. Éliminer correctement signifie ne pas polluer l'environnement, et favoriser la récupération et le recyclage des matériaux.

2 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	U.M.	1000
Hauteur	mm	865
Profondeur	mm	504
Largeur	mm	429
Poids à vide	Kg	71
Puissance au niveau du foyer (Min. / Max.)*	kW	2,90 / 7,45
Puissance nominale (Min. / Max.)*	kW	2,50 / 6,39
Consommation (Min. / Max.)*	Kg/h	0,60 / 1,54
Ø tuyau de sortie des fumées	mm	80
Tirage minimum à la puissance nominale	Pa	12
Tirage minimum à la puissance réduite	Pa	10
Capacité du réservoir	Kg	14
Température moyenne des fumées à la puissance nominale*	°C	184
Température moyenne des fumées à la puissance réduite*	°C	103
Débit des fumées à la puissance nominale*	g/s	6,0
Débit des fumées à la puissance réduite*	g/s	4,5
Rendement à la puissance nominale*	%	85,80
Rendement à la puissance réduite*	%	86,26
Émissions à la puissance nominale de CO (13% de O ₂)*	mg/m ³	94,1
Émissions à la puissance réduite de CO (13% de O ₂)*	mg/m ³	314,2
Tension et fréquence d'alimentation	V / Hz	230 / 50
Consommation électrique max.	A / W	1,40 - 320
Consommation électrique min.	A / W	0,27 - 60
Volume chauffable**	m ³	170



* Toutes les données sont relevées en utilisant des granulés homologués conformément aux normes UNI EN 14961-2 A1 et A2.

**** Important : il est à noter que le volume chauffable dépend considérablement de l'isolation de la maison (classe énergétique de la construction) et de la position de l'appareil dans le plan de la maison, les valeurs indiquées peuvent donc varier sensiblement.**

3 – DESCRIPTIONS GÉNÉRALES

3.1 LA TECHNOLOGIE DE FONCTIONNEMENT

Votre appareil a été construit pour satisfaire pleinement les exigences de chauffage et de praticité. Des composants de première qualité et des fonctions gérées au moyen d'une technologie à microprocesseur garantissent une haute fiabilité et un rendement optimal.

3.2 LES GRANULÉS

Le combustible utilisé est appelé « granulé » ; ce terme caractérise la sciure de bois pressé en petits morceaux de forme cylindrique ; cette solution vous permet de jouir pleinement de la chaleur de la flamme sans devoir alimenter manuellement la combustion.

La taille des granulés est de $\varnothing 6$ et la longueur varie de 10 à 20 mm. Ils ont un taux d'humidité maximum de 8 % ; un pouvoir calorifique de 4000/4500 Kcal/Kg, une densité de 630-640 Kg/m³, des cendres inférieures à 0,7 %. Les granulés doivent être homologués selon la norme UNI EN 14961-2 A1 A2.

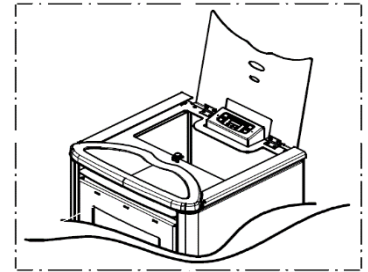
Il est interdit d'utiliser quelque granulé que ce soit, différent de celui indiqué. L'utilisation de combustibles non conformes aux dispositions spécifiées ci-dessus invalide immédiatement la garantie de l'appareil et peut créer des dangers. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé comme incinérateur sous peine de déchéance immédiate de la garantie.

3.3 CHARGEMENT DES GRANULÉS



Le compartiment de chargement se trouve sur la partie supérieure. La capacité de charge indiquée dans les données techniques est réputée variable en fonction du poids spécifique des granulés. Le chargement du réservoir doit être effectuée avec un soin particulier dans la mesure où à la base du réservoir est présente la vis sans fin de chargement des granulés.

Seuls les granulés conformes aux spécifications indiquées ci-dessus doivent être utilisés et placés à l'intérieur du réservoir à granulés. En aucun cas, des substances étrangères ne doivent être insérées. ATTENTION: il est normal que des granulés restent au fond du réservoir à la fin du chargement. Pour accéder au compartiment du chargement, soulever le couvercle du réservoir comme indiqué sur la figure présente sur le côté.



Attention : lors de la phase de remplissage du réservoir, veiller à ne pas laisser tomber de granulés dans les parties internes de l'appareil car dans des cas extrêmes cela pourrait provoquer des flammes nues.

Durant la période estivale et une fois par mois, il est recommandé de vider le réservoir et d'aspirer la zone de la vis sans fin de chargement. Si lors du chargement des granulés dans le réservoir la vis sans fin de chargement est visible (granulés presque épuisés), il est obligatoire de mettre l'appareil en mode OFF, de le laisser refroidir et de nettoyer le brasero. Ne pas éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur général 0/I du panneau d'alimentation ou en coupant l'alimentation électrique. Rallumer ensuite l'appareil.



En cas d'abondante stagnation de fumées dans la chambre de combustion, s'éloigner immédiatement de l'appareil. Plus particulièrement s'éloigner de la vitre de la porte de la chambre de combustion. La concentration excessive de gaz non brûlés pourrait provoquer une explosion qui pourrait rompre la vitre. Ne pas ouvrir la porte de chargement sous aucun prétexte et ne pas s'approcher du produit en présence de ces gaz. S'adresser ensuite à un centre d'assistance technique pour faire vérifier les causes. Ne pas éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur général 0/I du panneau d'alimentation ou en coupant l'alimentation électrique. Ne pas allumer l'appareil ensuite sous aucun prétexte.

4 – INSTALLATION

4.1 MISE EN PLACE DE L'APPAREIL



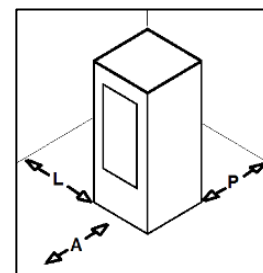
Il est recommandé de suivre attentivement les instructions générales du paragraphe 1.1. Il est surtout important de s'assurer que le plancher de la pièce où sera installé l'appareil est en mesure de supporter le poids total de l'appareil sommé à celui des granulés qu'il contient et au poids du revêtement.

ATTENTION : La pièce dans laquelle l'appareil devra fonctionner doit être suffisamment aérée, dépourvue d'humidité et d'air salin. Une forte humidité ou salinité du milieu peut favoriser la formation de rouille ou l'apparition de phénomènes de corrosion, par ailleurs non couverts par la garantie.



L'appareil devra être installé à une distance minimum de sécurité des murs et des meubles qui l'entourent. Dans le cas d'éléments inflammables disposés à proximité de l'appareil (par ex. lambris, meubles, rideaux, cadres, fauteuils), il sera nécessaire de respecter les distances minimales illustrées sur la figure ci-contre. L'installation à proximité de matériaux sensibles à la chaleur est tolérée à condition d'interposer une protection adéquate en matériau isolant et ignifuge (réf. Uni 10683).

Dans le cas de plancher en bois ou en matériau combustible, interposer obligatoirement une plaque de protection ignifuge entre l'appareil et le sol. Le non-respect de ces règles invalide immédiatement la garantie de l'appareil.



A = 800 mm
L = 200 mm
P = 200 mm

L'utilisateur doit se faire relâcher par l'installateur le certificat de conformité de l'installation, complet de projet et des documents suivants :

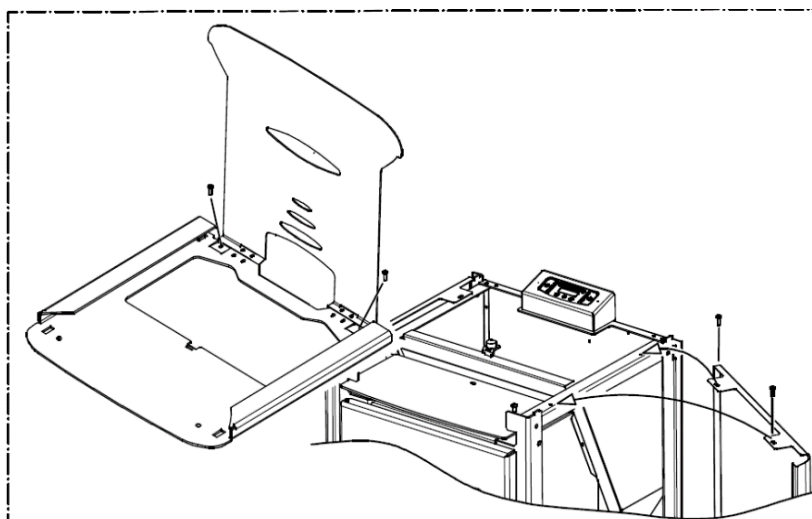
- Relation contenant la typologie des matériels utilisés.
- Projet dont à l'article 5 du décret n° 37 du 22 janvier 2008.
- Schéma de l'installation réalisée.
- Référence à d'éventuelles déclarations de conformité précédentes ou partielles déjà existantes (par ex. du système électrique).
- Copie du certificat de reconnaissance des qualités technico-professionnelles nécessaires.



Aux termes de la loi, tous ces documents doivent être conservés avec le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien. L'utilisateur doit, directement ou indirectement, vérifier que l'installation soit faite selon les règles de l'art, conformément aux normes en vigueur en la matière. L'installation est interdite dans les chambres à coucher, les salles de bain, les douches, les garages/box auto. De même, elle est formellement interdite dans les milieux à atmosphère explosive.

ATTENTION : l'appareil n'est pas un électroménager : si les instructions mentionnées dans ce manuel ne sont pas suivies et/ou si l'installation n'est pas faite selon les règles de l'art et/ou si on ne respecte pas les normes en vigueur en la matière, des conditions de danger pourraient se présenter autant pour les biens que pour les personnes. Il incombe à l'utilisateur de vérifier la présence, dans la pièce, d'une ouverture d'aération appropriée pour l'apport d'oxygène nécessaire au générateur.

4.2 DÉBALLAGE DE L'APPAREIL



Pour déballer l'appareil, procéder comme suit :

- 1) Défaire le couvercle de la cage en bois.
- 2) Défaire les 4 montants de l'emballage en bois.
- 3) Retirer les 2 vis du couvercle.
- 4) Retirer les 2 vis à droite et les 2 vis à gauche.
- 5) Retirer les 4 vis (2 de chaque côté) qui fixent le produit à la palette.
- 6) Retirer la palette du produit en prenant soin de ne pas l'endommager lors de sa manipulation.

5 – DESCRIPTION DES COMMANDES



Lorsqu'il est en service, l'appareil pourrait être chaud au toucher, en particulier la porte de la chambre de combustion : il est donc nécessaire de faire particulièrement attention. Votre appareil a obtenu le marquage CE et a fonctionné pendant au moins une heure pour en vérifier le bon fonctionnement. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants, des personnes ayant des capacités mentales ou physiques restreintes ou n'ayant pas pris connaissance des instructions pour son utilisation et son entretien (ces instructions se trouvent dans ce manuel d'utilisation et d'entretien).

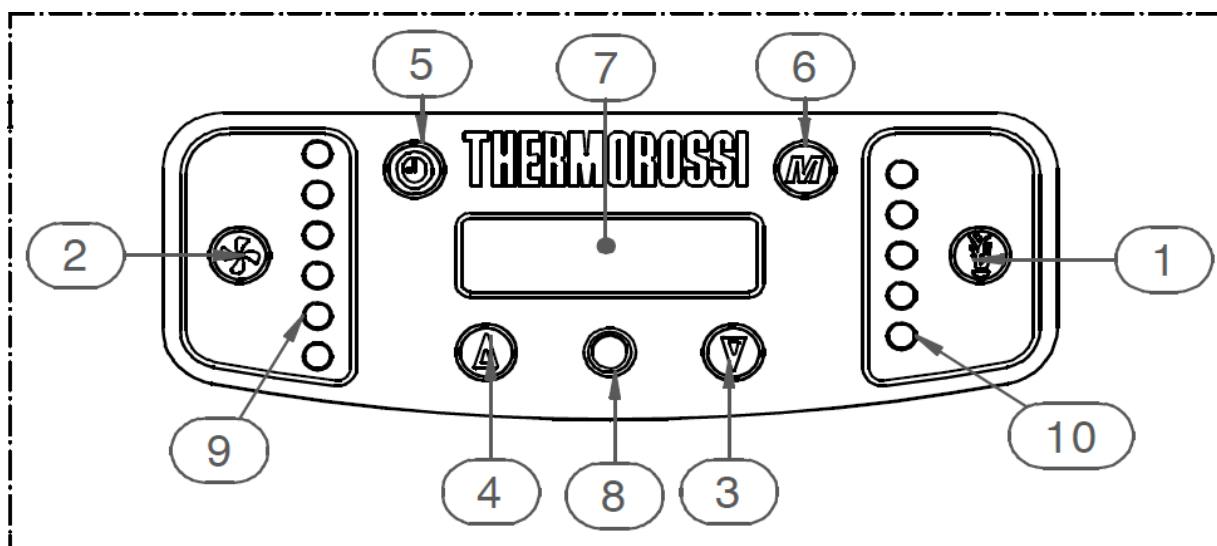


ATTENTION : avant toute utilisation s'assurer que le brûleur est parfaitement propre et correctement inséré dans son logement.



ATTENTION : pendant le fonctionnement la porte doit rester toujours bien fermée. Il est absolument interdit d'ouvrir la porte pendant le fonctionnement. Lors du fonctionnement les conduits d'évacuation des fumées atteignent des températures élevées : veiller à ne pas les toucher. Il est absolument interdit d'utiliser tout autre type de combustible (liquide, solide, ...) que les granulés pour allumer l'appareil : l'allumage doit avoir lieu automatiquement comme prévu et indiqué dans ce manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien ; il est strictement interdit de verser les granulés ou tout autre matériau directement dans le brasero. Ne pas déposer d'objets ne résistant pas à la chaleur, inflammables ou combustibles à proximité de l'appareil : les laisser à une distance raisonnable. Ne pas utiliser l'appareil comme support pour sécher du linge. Tout étendoir à linge doit être maintenu à une distance adéquate. Il est absolument interdit de débrancher l'appareil du réseau électrique pendant son fonctionnement normal.

5.1 DESCRIPTION DU TABLEAU DE COMMANDE



Le tableau de commande est géré par un microprocesseur. Les touches de commande et les différents affichages sont décrits ci-après.

Les touches de commande sont les suivantes :



Touche Horloge (5)

Cette touche permet d'activer et désactiver la programmation.



Touche Ventilation (2).

Cette touche permet de paramétrer le niveau de ventilation souhaité. Il est possible de choisir parmi six niveaux de ventilation. Le ventilateur se met en marche dès que la température à l'intérieur du corps du poêle devient chaude. La ventilation cesse automatiquement lorsque le corps du poêle a refroidi suffisamment. Il n'est pas possible d'exclure la ventilation pendant le fonctionnement.



Touche Flamme (1)

Cette touche permet d'activer la phase de **STAR** lorsque l'appareil est éteint, de régler la puissance de combustion en mode **ON**, ou bien d'éteindre l'appareil en activant la phase **OFF**.



Touches de défilement (4,3 uniquement à l'intérieur du Menu)

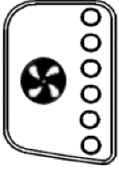
La touche - permet de diminuer la valeur paramétrée. La touche + permet d'augmenter la valeur paramétrée.



Touche Menu (6)

En appuyant sur la touche, on accède au menu principal. Il est possible de faire défiler les fenêtres de réglage ci-dessous, qui seront décrites en détail dans les paragraphes suivants. Pour accéder aux fonctions de chaque sous-fenêtre, attendre quelques secondes.

- HOUR** Permet de régler le jour de la semaine, l'heure et les minutes. (Voir par. 5.3)
CRON Permet de programmer des allumages et extinctions. (Voir par. 5.4)
LIV Permet de modifier la vitesse de rotation de l'extracteur des fumées. (Voir par. 5.5)



DEL niveau de ventilation (9)

Affiche la puissance de ventilation réglée, et donc les six vitesses du ventilateur d'air ambiant en allumant les DEL à côté du symbole du ventilateur. Il s'allume automatiquement lorsque les fumées atteignent une température adéquate. De même, il ne s'arrête que lors de l'extinction lorsque les fumées tombent en dessous d'une température adéquate (jusqu'à un maximum de 20 minutes).



DEL niveau de puissance de combustion (10)

Affiche la puissance de combustion paramétrée parmi les cinq disponibles, et donc la consommation de granulés, grâce aux DEL qui se trouvent à côté du symbole de la flamme. Pendant la phase « Star », la DEL centrale clignotera jusqu'à ce que la phase d'allumage soit terminée.



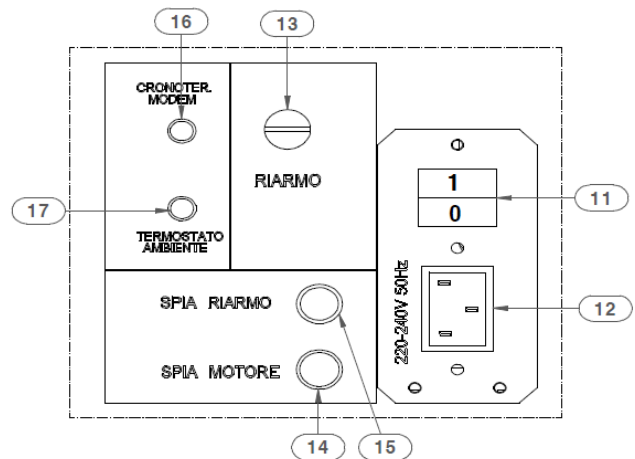
Afficheur (7)

L'écran affiche les différentes phases de fonctionnement ou les éventuels messages d'alarme.

5.2 DESCRIPTION DU PANNEAU D'ALIMENTATION

Les composants du panneau d'alimentation, présent à l'arrière de l'appareil sont les suivants :

- 11) Interrupteur général 0/I.
 - 12) Prise d'alimentation 220V-240V 50Hz
 - 13) Capuchon de couverture du bouton pour le thermostat de réarmement.
- En cas de surchauffe, le thermostat réarmable bloque le chargement des granulés. La remise en route de l'appareil nécessite préalablement son refroidissement. Après avoir vérifié et éliminé les causes de la surchauffe, dévisser le bouchon de protection et appuyer sur la touche.
- 14) Voyant test moteur de chargement des granulés. Le témoin s'allume simultanément à l'activation du moteur de chargement des granulés.
 - 15) Voyant d'intervention du thermostat de réarmement.
 - 16) Connecteur femelle pour le chrono thermostat additionnel (Option).
 - 17) Connecteur femelle pour le thermostat d'ambiance additionnel (Option).



Legenda	Légende
CRONOTERM. MODEM	CHRONOTHERM. MODEM
RIARMO	RÉARMEMENT
TERMOSTATO AMBIENTE	THERMOSTAT D'AMBIANCE
SPIA RIARMO	VOYANT RÉARMEMENT
SPIA MOTORE	VOYANT MOTEUR

5.3 HOUR : RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

L'appareil doit être alimenté et l'interrupteur général 0/I doit être sur « I ». La fonction « HOUR » permet de régler la date et l'heure actuelles.

Pour régler la date et l'heure procéder comme suit :

- 1) Appuyer une fois sur la **Touche Menu** (6) pour afficher la fenêtre HOUR.
- 2) Au bout de quelques secondes, l'afficheur montre la page-écran DAYS.
- 3) Il est maintenant possible de changer, à l'aide des **touches de Défilement** (3 et 4), le jour de la semaine, visible grâce aux DEL allumées sur le côté gauche du panneau avant (9). Chaque DEL allumée correspond à un jour de la semaine (par ex. une DEL allumée correspond au lundi, deux DEL allumées correspondent au mardi... etc.). Pour confirmer le choix du jour de la semaine, appuyer sur la **Touche Flamme**.
- 4) Sur l'écran, 2 chiffres commencent à clignoter, en appuyant maintenant sur les **touches de Défilement** (3 et 4), il est possible de modifier l'heure du jour. Après avoir réglé l'heure, confirmer la valeur choisie en appuyant sur la **Touche Flamme**. Une fois ce

paramètre confirmé, 2 chiffres se mettront à clignoter ; en appuyant sur les **touches de Défilement**, on peut maintenant régler les minutes. Appuyer sur la **Touche Flamme** pour confirmer.

5) Pour sortir de cette fenêtre, il suffit d'appuyer plusieurs fois sur la **touche Menu** jusqu'à ce que la page-écran initiale réapparaisse.

5.4 CRON : PROGRAMMATION D'ALLUMAGES ET D'EXTINCTIONS

L'appareil doit être alimenté et l'interrupteur général 0/I doit être sur « I ».

Grâce à la fonction « CRON », il est possible d'effectuer une programmation hebdomadaire en paramétrant jusqu'à 3 cycles d'allumage/extinction à des heures différentes pour chaque jour du lundi au dimanche.

Pour effectuer une programmation, procéder comme suit :

- 1) Appuyer rapidement sur la **Touche Menu** (6) deux fois consécutives pour afficher la fenêtre CRON.
- 2) Après quelques secondes, l'écran affichera la page ON1 et la première DEL s'allumera sur le côté gauche du panneau avant, ce qui signifie que le premier jour de la semaine, c'est-à-dire le lundi, a été programmé. Il est possible, en utilisant la **touche Ventilation** (2), de modifier le jour de la semaine, visible grâce au nombre de DEL allumées sur le côté gauche du panneau avant (9). Chaque DEL allumée correspond à un jour de la semaine (par ex. une DEL allumée correspond au lundi, deux DEL allumées correspondent au mardi... etc.). Pour confirmer le choix du jour de la semaine, appuyer sur la **Touche Flamme**.
- 3) Après quelques instants, deux chiffres se mettent à clignoter.
- 4) Appuyer alors sur les **Touches de Défilement** (3 et 4) pour choisir l'heure à laquelle l'appareil doit s'allumer automatiquement (ON1). Après avoir réglé l'heure, confirmer la valeur en appuyant sur la **Touche Flamme**.
- 5) Deux chiffres commencent à clignoter, indiquant les minutes. En appuyant sur les **Touches de Défilement** il est possible de régler les minutes du premier allumage. Confirmer ensuite en appuyant sur la **Touche Flamme**.
- 6) L'inscription OFF1 s'affiche à l'écran et deux chiffres commencent à clignoter.
- 7) Il est maintenant possible, en appuyant sur les **touches de Défilement** (3 et 4), de choisir l'heure à laquelle l'appareil devra s'éteindre automatiquement (OFF1). Après avoir réglé l'heure, confirmer la valeur en appuyant sur la **Touche Flamme**.
- 8) Deux chiffres commencent à clignoter, indiquant les minutes. En appuyant sur les **Touches de Défilement** (3 et 4) il est possible de régler les minutes de la première extinction. Confirmer en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Le premier cycle d'allumage/extinction de la journée choisie est ainsi programmé.

À présent, si l'on ne souhaite pas effectuer d'autres programmations pour la même journée, passer au point 5-A.

Si l'on souhaite en revanche programmer un deuxième cycle d'allumage/extinction pour la même journée, procéder comme indiqué au point 5-B.

5-A) Appuyer plusieurs fois sur la **Touche Menu** pour quitter la page-écran.

5-B) Appuyer sur les **Touches de Défilement** pour choisir l'heure du jour à laquelle l'appareil doit s'allumer automatiquement la deuxième fois (ON2). Après avoir réglé l'heure, confirmer la valeur en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Une fois cette valeur confirmée, deux chiffres se mettent à clignoter. En appuyant sur les **Touches de Défilement**, il est possible de régler les minutes du deuxième allumage. Confirmer en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Appuyer sur les **Touches de Défilement** pour choisir l'heure du jour à laquelle l'appareil doit s'éteindre automatiquement (OFF2). Après avoir réglé l'heure, confirmer la valeur en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Une fois cette valeur confirmée, deux chiffres se mettent à clignoter. En appuyant sur les **Touches de Défilement**, il est possible de régler les minutes de la deuxième extinction. Confirmer en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Le deuxième cycle d'allumage/extinction du jour choisi a ainsi été programmé.

À présent, si l'on ne souhaite pas effectuer d'autres programmations pour ce même jour, passer au point 6-A.

Si en revanche on souhaite programmer un troisième cycle d'allumage/extinction pour le même jour, passer au point 6-B.

6-A) Appuyer plusieurs fois sur la **Touche Menu** pour quitter la page-écran.

6-B) Appuyer sur les **Touches de Défilement** pour choisir l'heure du jour à laquelle l'appareil doit s'allumer automatiquement la deuxième fois (ON3). Après avoir réglé l'heure, confirmer la valeur en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Une fois cette valeur confirmée, deux chiffres se mettent à clignoter. En appuyant sur les **Touches de Défilement**, il est possible de régler les minutes du deuxième allumage. Confirmer en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Appuyer sur les **Touches de Défilement** pour choisir l'heure du jour à laquelle l'appareil doit s'éteindre automatiquement (OFF3). Après avoir réglé l'heure, confirmer la valeur en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Une fois cette valeur confirmée, deux chiffres se mettent à clignoter. En appuyant sur les **Touches de Défilement**, il est possible de régler les minutes de la deuxième extinction. Confirmer en appuyant sur la **Touche Flamme**.

Le troisième et dernier cycle d'allumage/extinction du jour choisi a ainsi été programmé.

7) Pour conclure les opérations de programmation, appuyer simplement sur la **Touche Menu** plusieurs fois pour quitter la page-écran, jusqu'à l'affichage de la page initiale.



ATTENTION : L'appareil ignore toute commande de ON/OFF programmée si la valeur paramétrée correspond à 00:00. Pour ne pas utiliser une heure d'allumage/extinction, il suffit donc de régler la valeur de l'heure sur **00:00**. L'appareil ignore toutes les commandes ON ou OFF en cas de programmation d'une heure d'extinction identique ou antérieure à l'heure d'allumage.



ATTENTION : En cas d'allumage programmé, toujours s'assurer que le brasero soit propre : le non-nettoyage du brasero peut réduire et/ou compromettre la durée de vie de la bougie d'allumage car elle est soumise à de hautes températures à cause de son non-refroidissement. Il est conseillé de réaliser des cycles d'allumage/extinction d'au moins deux heures pour des raisons d'économie d'énergie et pour un bon fonctionnement de l'appareil.

Activation des programmations :

Après retour à la page-écran initiale, pour activer les programmations d'allumage/extinction de l'appareil, il est nécessaire d'appuyer sur la **Touche Horloge**.

Sur la page principale de l'écran, on voit apparaître l'inscription ONCR pendant quelques secondes et la DEL en bas à droite de l'écran reste allumée.

La programmation horaire est à présent activée.



Lorsque la programmation est activée (DEL allumée en bas à droite de l'écran), il n'est pas possible d'utiliser un chronothermostat supplémentaire (voir Par. 8.2).

Désactivation des programmations :

Pour désactiver les programmations d'allumage/extinction de l'appareil, il est nécessaire d'appuyer à nouveau sur la **Touche Horloge**.

L'inscription OFCR apparaîtra sur l'écran pendant quelques secondes et la DEL en bas à droite de l'écran ne sera plus visible. Cette opération inhibe la programmation hebdomadaire paramétrée mais ne supprime pas et ne réinitialise pas les heures paramétrées par l'utilisateur.

Réinitialisation des programmations :

Il est également possible de réinitialiser, à savoir supprimer, toutes les programmations entrées en maintenant la **Touche Horloge** de la page-écran initiale appuyée pendant environ cinq secondes.

Sur l'écran s'affiche la mention **REST**.

Ne pas relâcher la touche tant la mention **REST** ne s'est pas affichée. Seul l'affichage de la mention **REST** indique la suppression effective de toutes les programmations précédemment entrées. Lorsque la programmation est activée, le régime de fonctionnement à l'allumage, c'est à dire la puissance de combustion, sera celui paramétré avant la dernière extinction de l'appareil, mais uniquement si l'extinction a eu lieu à travers la programmation et non par une intervention manuelle. L'extinction manuelle ne peut être effectuée que si la programmation est désactivée. Si après une extinction manuelle, la programmation est réactivée, au rallumage horaire suivant, l'appareil s'active à la première puissance de combustion.



5.5 LIV : PARAMÉTRAGE DES NIVEAUX DE FONCTIONNEMENT

L'appareil doit être alimenté et l'interrupteur général 0/I doit être sur « I ».

Votre appareil naît avec un programme optimal qui privilégie le rendement de combustion, ce programme a pour nom **P1**.

En cas d'utilisation de granulés avec une quantité de résidus de combustion supérieure à la normale il est possible de sélectionner :

P2 : c'est un programme de fonctionnement qui accélère la vitesse de l'extracteur des fumées proportionnellement à toutes les puissances de combustion. Ce niveau doit être réglé lorsque l'utilisateur constate que la flamme est faible, haute et présente des nuances très foncées. Attention : cette modification n'autorise pas l'utilisation de granulés non conformes aux normes, ou l'absence de dépression au conduit des fumées.

En cas d'utilisation de granulés peu pressés, il est en revanche possible de sélectionner :

P0 : c'est un programme de fonctionnement qui ralentit la vitesse de l'extracteur des fumées dans le cas d'utilisation de granulés peu pressés et/ou en présence de carneaux avec de très fortes dépressions, supérieures à 2 mm de colonne d'eau (20 Pascal).

La valeur de consommation de granulés reste inchangée indépendamment du choix entre les différents niveaux de fonctionnement. Ces variations modifient la rotation de l'extracteur des fumées seulement durant la phase ON, toutes les autres phases ne subiront aucune modification.

Il est possible de sélectionner le niveau (LIV) souhaité en procédant comme suit :

- 1) Appuyer rapidement trois fois sur la **Touche Menu**, la fenêtre suivante s'affiche :
- 2) Au bout de quelques secondes, l'afficheur montre la page-écran LIV.
- 3) Pour modifier le niveau de fonctionnement, maintenir une **Touche de Défilement** appuyée et en même temps appuyer sur l'autre **touche de Défilement**.

Pour régler le niveau (Level) souhaité il suffit d'appuyer sur la **Touche Menu** plusieurs fois, jusqu'à ce que la page-écran initiale s'affiche.



La sélection du niveau peut être effectuée en phase d'arrêt (**OFF**) ou lorsque l'appareil est allumé. Si la variation est effectuée lorsque le poêle est en fonction il est possible de noter visuellement la variation de flamme. Il est nécessaire de prêter une attention particulière au choix du cycle de fonctionnement le plus adapté à chaque installation. Après la sélection du cycle de fonctionnement un nettoyage minutieux du brasero est obligatoire.

6 – UTILISATION DE L'APPAREIL

6.1 DESCRIPTION DES PHASES DE FONCTIONNEMENT

STAR : phase d'une durée d'environ 20 minutes pendant laquelle l'appareil est programmé pour effectuer l'allumage de la flamme, et n'acceptera aucune variation de puissance au foyer. En cas d'échec d'allumage, les causes peuvent être les suivantes : mauvais nettoyage du générateur, évacuation des fumées particulièrement froide, fluctuations de l'alimentation électrique, combustible trop humide non conforme à la réglementation (voir par. 3.2).

ON : l'appareil fonctionne à la puissance de combustion et de ventilation choisie par l'utilisateur. La bougie d'allumage est éteinte.

OFF : phase d'une durée d'environ 25 minutes. Lors de cette phase l'appareil s'éteint et reste ainsi jusqu'à une nouvelle phase d'allumage. L'objectif est d'éteindre les braises des granulés présentes dans le brasero et de laisser refroidir l'appareil. Le ventilateur d'air ambiant et l'extracteur des fumées continuent à fonctionner selon les besoins. Au bout d'environ 25 minutes, l'appareil se met en mode veille (stand-by).

6.2 ALLUMAGE DE L'APPAREIL



Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que tous les composants mobiles sont montés correctement ; retirer également les étiquettes et tout matériel autocollant sur les vitres pour éviter de laisser des traces permanentes. S'assurer que les connexions électriques ont été réalisées dans les règles de l'art. S'assurer également que la porte de la chambre de combustion est toujours bien fermée et parfaitement étanche.

Effectuer ensuite les opérations suivantes :

- 1) Mettre l'appareil sous tension électrique et l'interrupteur général 0/I sur « I ».
- 2) S'assurer que l'appareil est bien raccordé au conduit d'évacuation des fumées : il est recommandé de ne pas utiliser de tubes en aluminium et de toujours appliquer les joints d'étanchéité. De plus amples détails sont fournis au paragraphe consacré à l'évacuation des fumées dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.
- 3) Introduire les granulés dans le réservoir.
- 4) Appuyer sur la **Touche Flamme** pour lancer la phase d'allumage, l'afficheur indique **STAR**.

En appuyant plusieurs fois sur la **Touche Flamme** il est possible de régler la puissance de combustion souhaitée qui toutefois n'aura effet qu'après la phase de STAR dont la durée est d'environ 20 minutes.

Au cours de cette phase les niveaux de puissance de combustion paramétrés sont ignorés pour faire face à des valeurs de puissance correctes et préréglées par le fabricant.

En appuyant plusieurs fois sur la **Touche Ventilation**, il est possible de paramétrer les six vitesses du ventilateur, qui ne s'activera qu'après que les fumées auront atteint la température préétablie.

La résistance électrique commence à chauffer et, au bout de seulement quelques minutes de fonctionnement, les premiers granulés commencent à tomber dans le brasero. Ceci est dû au fait que la vis sans fin d'alimentation doit se remplir car elle est complètement vide. Au premier allumage de l'appareil, il pourrait être nécessaire d'effectuer 2 fois la phase d'allumage pour la raison exposée : avant de procéder au deuxième allumage, vider et aspirer le brasero.



ATTENTION : Lors de la phase de STAR, l'appareil ignore toute commande qui lui est transmise ou qui est paramétrée. Après ce laps de temps l'afficheur indique ON. Durant la phase de travail il est possible de modifier la puissance de combustion manuellement.



ATTENTION : Si l'appareil ne s'allume pas correctement, vérifier l'état de propreté du brasero et de la résistance électrique. Il est très important que le tube qui abrite la résistance soit propre, dépourvu de toute incrustation et de poussière. Il est conseillé d'effectuer l'opération, de préférence, avec un bon aspirateur et toujours à froid.

6.3 RÉGLAGE DE LA COMBUSTION ET DE LA VENTILATION

La puissance de combustion du poêle se règle en agissant sur la **Touche Flamme** ou en agissant sur la télécommande infrarouge fournie. La puissance de combustion règle la quantité de granulés qui tombent dans le brasero. L'afficheur indique le niveau de la puissance de combustion choisi.

La vitesse de ventilation du poêle se règle en agissant sur la **Touche Ventilation** ou sur la télécommande infrarouge fournie. La vitesse de ventilation règle le nombre de tours du ventilateur. La présence d'une légère vibration du poêle est un fait normal. L'afficheur indique le niveau de puissance de ventilation choisi.

6.4 TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE

L'appareil est fourni avec une télécommande infrarouge pratique : la touche bleue permet de régler la puissance de ventilation, la touche grise permet d'allumer, de régler la puissance de combustion et d'éteindre l'appareil.

6.5 EXTINCTION DELL'APPAREIL

L'appareil s'éteint en appuyant sur la **Touche Flamme** plusieurs fois jusqu'à ce que les diodes de puissance disparaissent et la mention OFF apparaît sur l'afficheur.

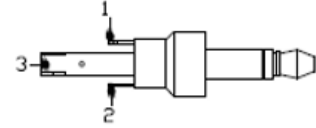


Ne pas débrancher le générateur de la prise électrique pour éteindre l'appareil. Cette opération produit de la fumée qui pourrait ne pas être évacuée en raison des caractéristiques de conception du conduit des fumées.
La phase d'extinction (OFF) dure environ 25 minutes.

7 – THERMOSTAT D'AMBIANCE / CHRONOTHERMOSTAT (en option)

Il est possible de brancher l'appareil à un thermostat d'ambiance ou un chronothermostat additionnel. La connexion doit être effectuée au moyen d'un connecteur femelle dans les fiches prévues à cet effet situées sur le panneau d'alimentation arrière.

Il est donc nécessaire d'obtenir ce connecteur femelle (non fourni) et de souder les deux fils des contacts comme indiqué sur le schéma :
Il faut utiliser les contacts 1 et 2 et ne pas utiliser le contact 3.



Les contacts sont définis contacts « SECS », ils ne doivent jamais être alimentés avec un voltage. Il est strictement interdit d'alimenter les bornes indiquées ci-dessus avec une tension quelconque afin de ne pas créer de dommages permanents à la carte de commande, dans le cas contraire aucune GARANTIE ne sera applicable..

7.1 FONCTIONNEMENT AVEC THERMOSTAT D'AMBIANCE ADDITIONNEL (non fourni)

Il est possible d'installer un thermostat d'ambiance additionnel. Le principe de fonctionnement est le suivant :

Lorsque le milieu atteint la température paramétrée (uniquement lors de la phase ON), le thermostat ferme le contact et l'appareil se met à la vitesse de ventilation ambiante minimale et à la puissance de combustion minimale. Cette condition est indiquée à l'écran par le clignotement de la première DEL de ventilation et de combustion : l'appareil ignore toutes les commandes transmises. Lors de l'utilisation du thermostat d'ambiance, l'appareil ne s'éteint pas et la durée de la résistance à l'allumage est ainsi préservée. Lorsque la température du milieu diminue le thermostat ouvre le contact et l'appareil se remet à fonctionner avec la puissance thermique et de ventilation d'origine. Le thermostat d'ambiance permet d'allumer automatiquement l'appareil à travers la programmation en mode CRON.



ATTENTION : Les contacts à utiliser pour la connexion au thermostat d'ambiance additionnel doivent être de type N.O. (normalement ouverts). Le thermostat doit avoir une hystérésis thermique supérieure à 2 °C.

7.2 FONCTIONNEMENT AVEC CHRONOTHERMOSTAT ADDITIONNEL (non fourni)

Au lieu du thermostat d'ambiance, il est également possible d'installer un chronothermostat. En utilisant cette sortie, la fermeture du contact du chronothermostat détermine l'activation du cycle de STAR, alors que l'ouverture de ce même contact détermine l'activation du cycle de OFF. Le régime de fonctionnement à l'allumage est le même que celui utilisé avant la dernière extinction de l'appareil.

ATTENTION : utiliser le chronothermostat en programmant uniquement des heures d'allumage et extinction jusqu'à un maximum de 3 cycles par jour sans régler la température souhaitée ou la régler sur la valeur la plus haute autorisée par le chronothermostat.

Lorsque l'heure programmée est atteinte, le chronothermostat s'ouvre pour procéder au cycle d'extinction de l'appareil. De la même manière, lorsque l'heure programmée pour l'allumage est atteinte, le contact se ferme en faisant démarrer le cycle STAR. Le chronothermostat permet de programmer les heures et les dates d'allumage et d'extinction de l'appareil. Il est donc possible de programmer l'extinction momentanée de l'appareil uniquement en fonction de l'heure paramétrée.

Ne pas éteindre l'appareil en fonction de la température ambiante.

En cas d'utilisation du chronothermostat externe, il n'est pas possible d'utiliser la fonction « CRON »



ATTENTION : L'entreprise décline toute responsabilité quant à la durée de vie de la résistance électrique au cas où elle serait sollicitée par un nombre excessif d'allumages. Il est donc conseillé de ne pas régler la température ambiante souhaitée ou bien de la régler sur la valeur la plus haute autorisée par le chronothermostat pour éviter ce risque.

ATTENTION : Les contacts à utiliser pour la connexion au chronothermostat doivent être de type N.O (normalement ouverts).

ATTENTION : Dans le cas de branchements au chronothermostat, Thermorossi S.p.a. n'assume aucune responsabilité pour tout non-allumage, échappement de fumée ou dommage à l'élément d'allumage. En cas d'allumages programmés toujours s'assurer que le brasero est propre et que sa position est correcte. Il est toutefois possible de programmer jusqu'à 3 cycles d'allumage/extinction par jour. Le chronothermostat doit avoir une hystérésis thermique d'au moins 2 °C.

8 – NETTOYAGE ET ENTRETIEN

8.1 PRÉAMBULE



Avant toute intervention, s'assurer que l'appareil est en mode OFF et débranché de la prise d'alimentation électrique. Étant alimenté par des granulés de bois, cet appareil doit être soumis à de fréquentes opérations générales de contrôle et de nettoyage, en vue de toujours garantir un fonctionnement régulier et des performances optimales. Dans le cas d'inactivité prolongée de l'appareil il est impératif, avant sa remise en marche, de s'assurer de l'absence d'obstructions dans le conduit des fumées et le carneau. Il est nécessaire de suivre attentivement les indications ci-dessous : le non-respect peut provoquer de graves dommages à l'appareil, à l'installation, aux choses et aux personnes qui utilisent l'appareil.



Attention : ne pas mouiller l'appareil et ne pas s'approcher des parties électriques avec les mains mouillées. Ne jamais aspirer la cendre chaude : l'aspirateur utilisé pourrait s'endommager. Tous les nettoyages indiqués dans ce manuel doivent être faits quand l'appareil est froid.

L'utilisateur est tenu d'effectuer ou de faire effectuer périodiquement par un centre d'assistance agréé, le nettoyage de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel. Il est également conseillé de faire vérifier le fonctionnement du carneau une fois par an.

8.2 NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL



Sauf dispositions contraires, les opérations suivantes sont obligatoires et ne peuvent être reportées au-delà de la date prévue.

TOUS LES JOURS :

- Nettoyer soigneusement le brûleur (**Figure 1**) à l'aide d'un aspirateur et accorder une attention particulière au nettoyage de la zone à proximité de la bougie d'allumage, Afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout échec lors de l'allumage. Éliminer, le cas échéant, tout dépôt de silice témoignant d'une mauvaise qualité du combustible. Une attention particulière doit être portée au remontage correct de la plaque de catalyse dans les trous respectifs (**Figure 2**).

TOUS LES 2 JOURS :

- Vider les cendres du tiroir (**Figure 3**).

1 FOIS PAR SEMAINE :

- Retirer le brasero et aspirez les cendres résiduelles du compartiment. (**Figure 4**).

TOUTES LES 2 SEMAINES :

- Inspecter et nettoyer le joint en « T » du dispositif de sortie des fumées.

1 FOIS PAR MOIS :

- Inspecter et nettoyer le compartiment « C1 ». Pour y accéder, retirer le couvercle « A » (**Figure 5**) en appuyant vers l'intérieur sur les 2 plis latéraux et en tournant vers le haut. Une fois démonté, dévisser les deux écrous à ailettes du bouchon d'inspection (**Figure 6**) et aspirer le compartiment « C1 » (**Figure 7**).
- Inspecter et nettoyer le compartiment « C2 ». Pour y accéder, enlever le couvercle en acier du réservoir à granulés à l'aide des 2 vis, dévisser la vis « B » (**Figure 8**) et retirer la lame par l'avant. Une fois démontée, dévisser les deux écrous à ailettes du bouchon d'inspection (**Figure 9**) et aspirer le compartiment « C2 » (**Figure 10**).
- Nettoyer la grille du ventilateur d'air ambiant.
- Vérifier l'absence de dépôts de cendres dans la sortie des fumées, en particulier dans les parties initiales.
- Lorsque le réservoir à granulés est vide, aspirer la poussière qui s'est déposée dans le fond.

AU MOINS 2 FOIS PAR AN :

- Effectuer le nettoyage du carneau. En présence de portions horizontales, il est nécessaire de vérifier et d'éliminer tout dépôt de cendre et de suie avant qu'il n'empêche le passage des fumées.

À LA FIN DE LA SAISON HIVERNALE : (et chaque fois qu'il s'avère nécessaire)

- Effectuer un nettoyage complet et minutieux du foyer et de tous les compartiments de l'appareil à l'aide de brosses et d'un aspirateur.



L'utilisation d'un aspirateur simplifie le nettoyage des cendres. Le nettoyage du revêtement et de la vitre ne s'effectue que lorsque l'appareil est froid et à l'aide d'un chiffon doux et sec. La porte de la chambre de combustion ne doit être

ouverte que lorsque l'appareil est complètement froid. À son ouverture, il est normal qu'une petite quantité de cendres tombe par terre.

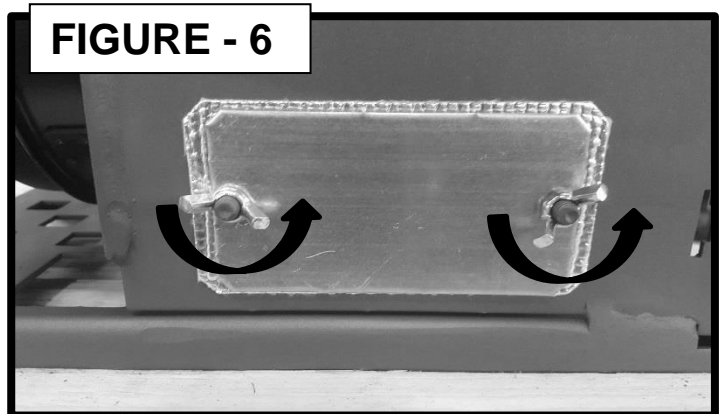
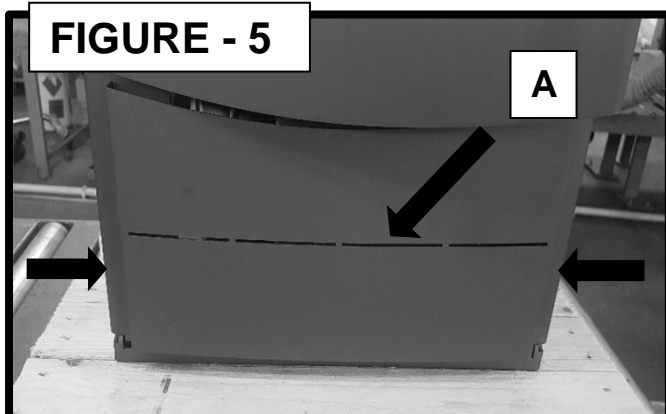
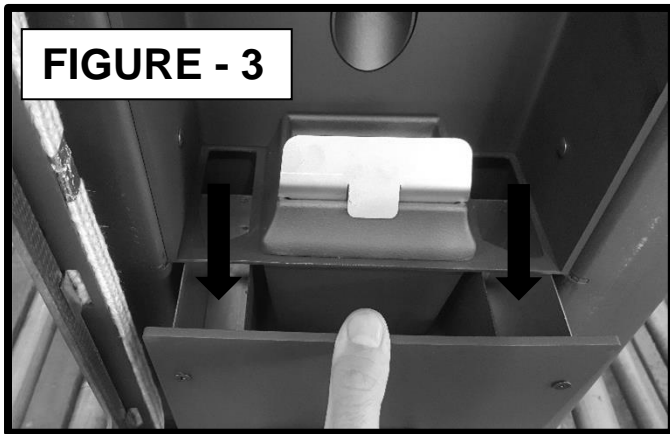
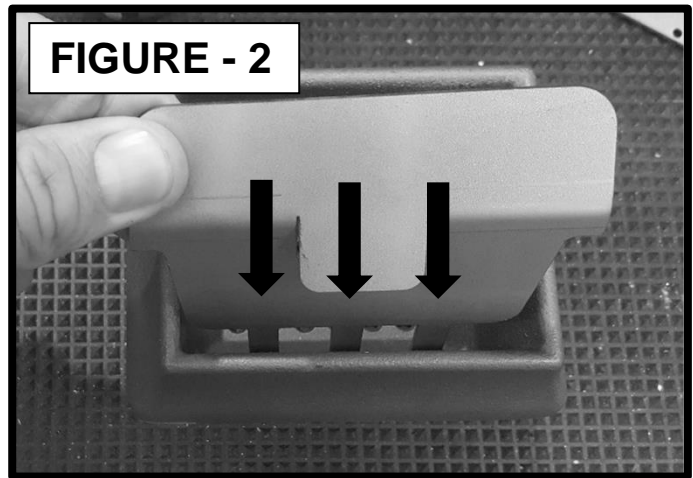
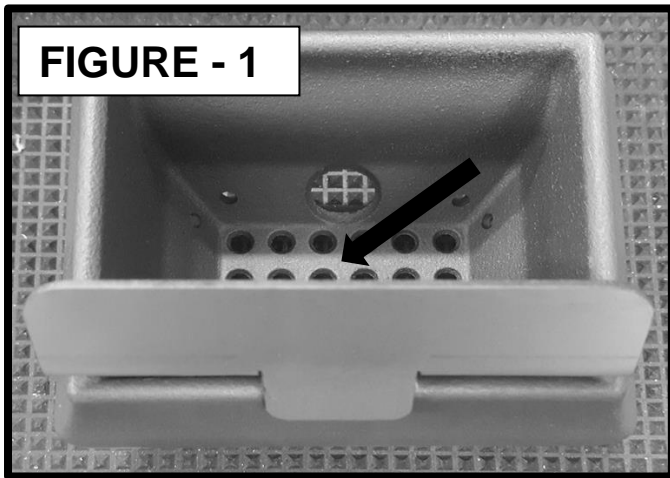


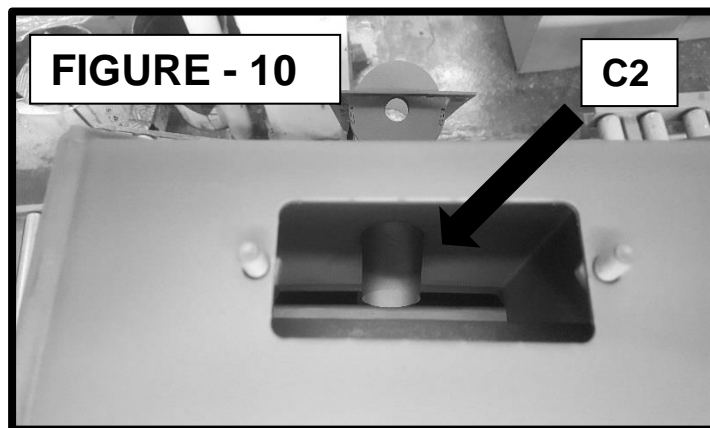
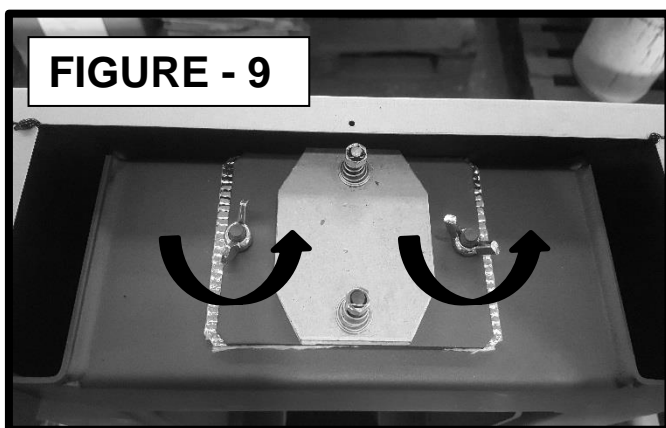
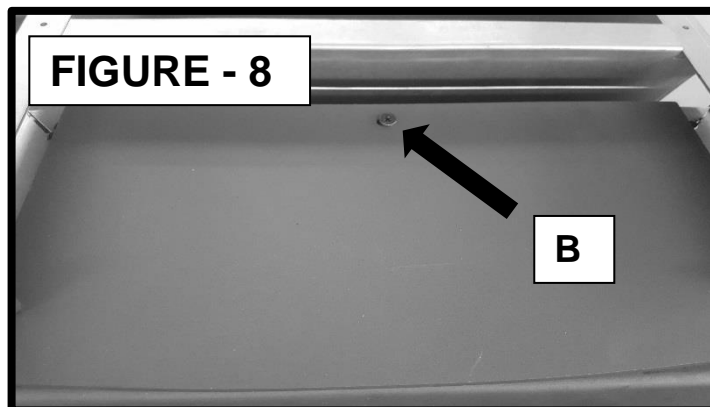
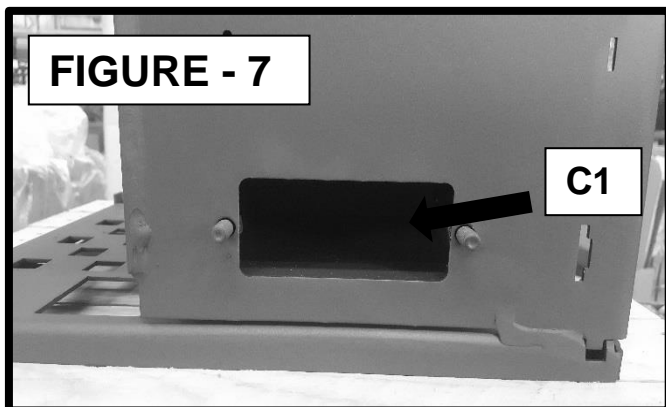
ATTENTION : après le nettoyage il est impératif de s'assurer que la porte de la chambre de combustion est bien fermée et parfaitement étanche.



ATTENTION : le nettoyage du générateur, du conduit des fumées et de la cheminée doit être effectué conformément aux spécifications exposées ci-dessus et il est impératif de ne pas utiliser de produits inflammables : l'utilisation de produits inflammables peut déterminer des situations de danger. Un manque d'entretien ou un mauvais entretien ne permet pas à l'appareil de fonctionner correctement. Tout problème lié à un manque de nettoyage ou d'entretien entraîne la perte immédiate de la garantie.

ATTENTION : en cas d'inactivité et/ou de non-utilisation de l'appareil pendant plus d'un mois, il est nécessaire de nettoyer scrupuleusement et entièrement le générateur, le conduit d'évacuation des fumées et le carneau, en s'assurant de l'absence d'obstructions (par ex. nids d'oiseaux dans le terminal de cheminée) avant la remise en marche.





8.3 REMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE LA COMMANDE INFRAROUGE

Lorsque la télécommande infrarouge ne transmet plus le signal de transmission (DEL allumée) il est nécessaire de changer la pile (modèle MN 21/23 12 Volt). A l'aide d'un tournevis cruciforme de dimension adéquate, agir sur la vis de la coque, séparer les demi-coques et remplacer la pile. Une fois ôtée, la pile usée doit être éliminée en toute sécurité.

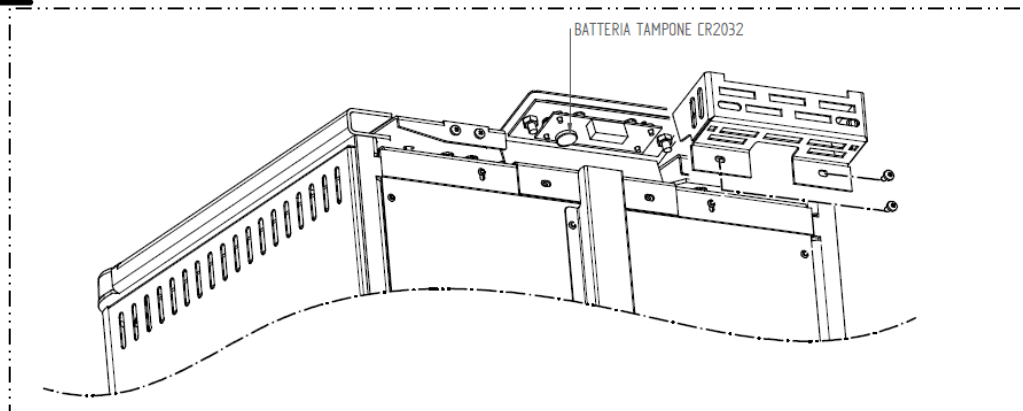
8.4 REMPLACEMENT DE LA BATTERIE-TAMPON DU TABLEAU DE COMMANDE

Une batterie tampon de type CR 1632 est présente à l'intérieur du tableau de commande. Lorsque l'heure et la programmation ne sont plus mémorisées il est nécessaire de remplacer la batterie tampon en agissant sur les 2 vis qui se trouvent à l'arrière du tableau de commande.

Pour remplacer la batterie, il est nécessaire d'effectuer le démontage. Une fois ôtée, la pile usée doit être éliminée en toute sécurité.



Cette opération doit être effectuée exclusivement par un personnel professionnellement qualifié et certifié suivant le décret n° 37 du 22 janvier 2008, et conformément aux normes en vigueur en la matière. Avant d'effectuer cette opération, s'assurer que le fil d'alimentation est débranché de la prise de courant.



Legenda	Légende
Batteria tampone CR 2032	batterie-tampon CR2032

9 – CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES ET AÉRATION DES LOCAUX

9.1 PRÉAMBULE



En raison des fréquents accidents causés par le mauvais fonctionnement des carneaux dans les habitations civiles, nous avons rédigé le paragraphe suivant dans le but de faciliter le travail de l'installateur pour le contrôle de toutes les parties destinées à l'élimination des fumées produites par la combustion.

L'évacuation des fumées doit être réalisée conformément à la norme UNI 10683 et aux dispositions du décret n°37 du 22 janvier 2008, en respectant les valeurs de référence exprimées par la norme, notamment, l'évacuation doit être conforme aux normes anti-incendie (elle doit résister à l'action éventuelle d'un incendie : dans ce cas, s'adresser immédiatement aux pompiers). Le but de ce chapitre n'est pas de remplacer les normes UNI 7129, UNI 10683 et UNI 14785. L'installateur qualifié doit qu'il en soit être en possession des normes susmentionnées et des éventuelles éditions suivantes.



Suivre attentivement les instructions suivantes : le non-respect peut entraîner de graves dommages à l'appareil, à l'installation, aux biens et aux personnes qui utilisent le générateur.

9.2 AÉRATION DES LOCAUX



ATTENTION : la présence de ventilateurs d'extraction ou d'autres dispositifs, fonctionnant dans le même milieu ou espace que celui où est installé l'appareil, peut déterminer des problèmes de dysfonctionnement de l'appareil.

ATTENTION : ne pas boucher les ouvertures d'aération et les entrées d'air de l'appareil.

Il est indispensable qu'une bonne quantité d'air puisse arriver dans le local où est installé l'appareil afin de garantir à l'appareil tout l'air nécessaire pour la combustion et l'aération du local. La circulation de l'air doit se faire naturellement par voie directe à travers des ouvertures permanentes, réalisées sur les parois extérieures du périmètre ou à travers des conduits de ventilation unitaires ou collectifs (paragraphe 9.2.1).

L'air de ventilation doit provenir de l'extérieur et pas en présence de sources de pollution. Les ouvertures sur les murs doivent répondre à des critères précis :

- elles doivent avoir une section libre de passage d'au moins 6 cm² pour chaque Kw de puissance thermique installée, avec une limite minimale de 100 cm²;
- elles doivent être réalisées de manière à ce que les bouches d'ouverture, aussi bien sur la partie intérieure que extérieure du mur, ne puissent être obstruées;
- elles doivent être protégées par des grilles ou par des systèmes similaires, mais de manière à ne pas réduire la section d'ouverture indiquée ci-dessus ;
- être situées à une hauteur proche du niveau du sol et être de nature à ne pas perturber le bon fonctionnement des systèmes d'évacuation des produits de la combustion ; si cette position n'est pas possible, la section des ouvertures d'aération devra être augmentée d'au moins 50 %.

9.2.1 AÉRATION DEPUIS LOCAUX ADJACENTS

L'arrivée d'air peut également être obtenue à partir d'un local adjacent à condition que:

- le local adjacent soit doté d'aération directe conforme (voir les paragraphes précédents) ;
- le local à aérer ne doit contenir que des appareils raccordés à des conduits d'évacuation ;
- le local adjacent ne soit pas utilisé comme chambre à coucher et ne constitue pas une partie commune de l'édifice ;
- le local adjacent ne soit pas un milieu à risque d'incendie, comme un hangar, un garage, un dépôt de matériels combustibles, etc.;
- le local adjacent ne soit pas mis en dépression par rapport au local à aérer sous l'effet d'un tirage inverse (le tirage inverse peut être provoqué par la présence dans le local adjacent d'un autre appareil fonctionnant avec quelque type de combustible que ce soit, d'une cheminée, ou d'un dispositif d'aspiration quelconque, pour lesquels l'arrivée d'air n'ait pas été prévue)
- le passage de l'air du local adjacent jusqu'à celui à aérer puisse s'effectuer librement à travers des ouvertures permanentes, de section nette globalement non inférieure à celle indiquée dans les paragraphes précédents. Ces ouvertures pourront également être pratiquées en augmentant la fissure entre la porte et le plancher.

9.2.2 CONDUITS D'AÉRATION INDIVIDUELS OU RAMIFIÉS

Dans le cas d'une alimentation en air comburant par des conduits, le tirage disponible produit par l'appareil installé et le par le système correspondant pour l'évacuation des produits de combustion doit être supérieur à la somme des résistances offertes par les conduits (résistances de frottement, résistances aux changements de direction éventuels, goulots d'étranglement, etc.).

Les conduits de ventilation individuels peuvent être horizontaux ou verticaux : les sections horizontales doivent par ailleurs avoir une longueur la plus réduite possible.

Les raccords entre sections différentes doivent être réalisés sans étranglements à arêtes vives.

L'angle de raccord entre les axes de deux sections successives du conduit ne doit pas être inférieur à 90°.

Même en cas d'alimentation d'air comburant par des conduits collectifs ramifiés, la somme des résistances offertes par ces conduits (résistances de frottement, résistances aux éventuels changements de direction, goulots d'étranglement, etc.) peut être au maximum égale à 10 % du tirage disponible, produit par les différents appareils installés dans les différents étages et par le système correspondant pour l'évacuation des produits combustibles.

Les conduits de ventilation collectifs ramifiés ne doivent en outre avoir un parcours vertical exclusivement avec un écoulement ascendant.

L'entrée du local à ventiler doit être située au fond et dans une position de sorte que cela ne gêne pas l'évacuation des produits de combustion et elle doit être protégée par une grille ou par des dispositifs similaires.

9.3 SORTIE DES FUMÉES



Le conduit des fumées, le conduit d'évacuation, la cheminée et le carneau (définis comme système pour l'évacuation des produits de la combustion), sont des composants de l'installation thermique et ils doivent être conformes aux dispositions légales du DM 37/08 italien (ancienne loi 46/90) et aux normes d'installation spécifiques correspondantes, selon le type de combustible. Les cheminées, les poêles et les barbecues ne peuvent pas être installés dans des milieux où sont présents et en fonction des appareils à gaz de type A et B (pour le classement voir UNI 10642 et UNI 719). Le raccordement entre l'appareil utilisé et le carneau ne doit recevoir l'évacuation que d'un seul générateur de chaleur.



L'installateur devra prévoir un ou plusieurs points d'accès sur le carneau pour effectuer le contrôle des émissions après l'installation de l'appareil ; ces points d'accès doivent être réalisés de façon à pouvoir être refermés hermétiquement pour éviter toute fuite de gaz d'évacuation



L'appareil est équipé d'un moteur pour l'expulsion des fumées, il fonctionne en dépression et avec des températures de fumées très basses, il est donc conseillé de prévoir l'isolation et le dimensionnement optimal du carneau afin d'éviter le risque possible de condensation.

9.3.1 TYPES DE CHEMINÉES

Pour la construction des cheminées, les définitions suivantes sont utilisées :

- Système : Cheminée installée en utilisant une combinaison de composants compatibles (tuyau interne, isolant, enveloppe externe, etc.) produits ou spécifiés par un fabricant unique et certifiés CE suivant la norme spécifique ;
- Cheminée composite : Cheminée installée ou construite sur place, en utilisant une combinaison de composants compatibles comme un tuyau interne (paroi en contact direct avec les fumées), un isolant éventuel, et une enveloppe (paroi) externe, qui peuvent être fournis par un fabricant unique ou par des producteurs divers.
- Tubage : Opération d'introduction d'un conduit spécifique dans un vide technique existant (même dans le cas d'une nouvelle fabrication) en matériaux non combustibles, libre et à usage exclusif.

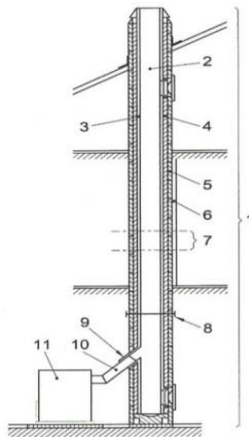
9.3.2 COMPOSANTS DU CARNEAU / SYSTÈME DES FUMÉES

Chaque cheminée doit être composée au minimum des composants prévus par la norme UNI EN 1443, et indiqués dans la figure suivante :

Éléments et accessoires d'une
cheminée

Légende

- 1 Cheminée
- 2 Voie d'écoulement
- 3 Conduit de cheminée
- 4 Isolation thermique
- 5 Paroi extérieure
- 6 Enveloppe ou revêtement
- 7 Élément de la cheminée
- 8 Cheminée multi-paroi
- 9 Raccord de la cheminée
- 10 Conduit des fumées





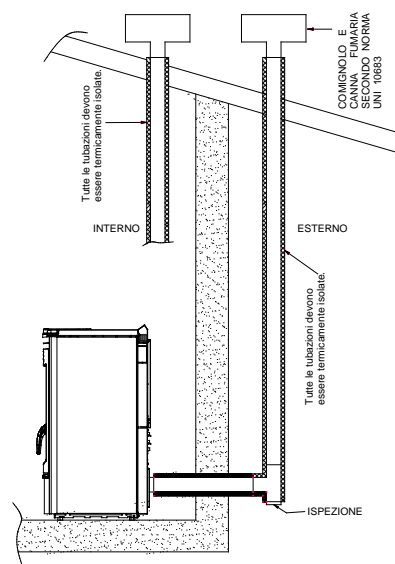
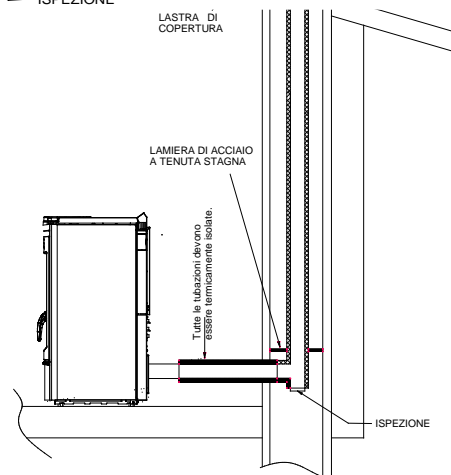
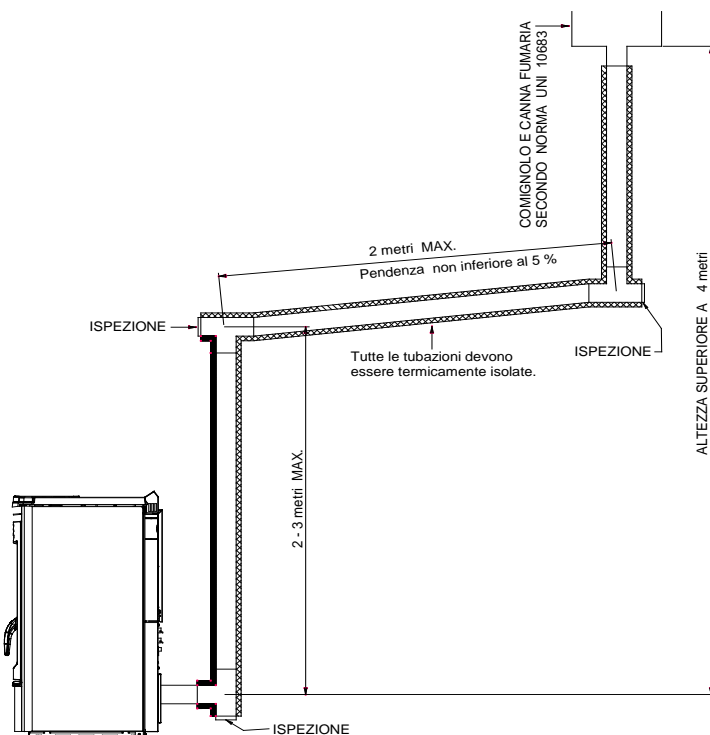
ATTENTION : L'évacuation en paroi ou évacuation en façade, sur la paroi du bâtiment, sans l'installation d'une cheminée, d'un carneau ou d'un conduit d'évacuation pour porter les produits de la combustion au toit) est toujours interdite.

9.3.3 CONTRÔLES AVANT INSTALLATION DE L'APPAREIL

L'utilisateur doit disposer du certificat de conformité du carneau (Décret Ministériel n° 37 du 22 janvier 2008).

Le carneau doit être construit suivant les indications de la norme UNI 10683. La sortie des fumées représentée sur les figures suivantes est la solution optimale pour assurer l'élimination des fumées même lorsque le ventilateur est éteint à cause d'une coupure de courant. Une dénivellation minimale de 2/3 mètres entre la sortie arrière du générateur et la partie terminale en T à l'extérieur de l'édifice, assure l'élimination des fumées résiduelles de la combustion dans le cas décrit ci-dessus (Autrement celles-ci stagneraient dans le foyer et ressortiraient dans le milieu avec le risque d'écèlement). Les figures indiquées proposent la solution optimale pour réaliser une sortie des fumées sur le toit ou à l'intérieur du carneau. Pour évacuer les fumées au-dessus du toit, procéder en prévoyant d'introduire un raccord en T avec un bouchon de visite, des étriers de raccord adaptés à la hauteur du carneau, un chéneau qui traverse le toit et un terminal de cheminée de protection contre les intempéries. Pour utiliser l'évacuation classique en maçonnerie, prévoir un raccord en T avec un bouchon de visite et des étriers de support appropriés. Si le carneau est trop grand, il est obligatoire de l'assainir en introduisant un tube en acier émaillé ou en inox d'un diamètre inférieur ou égale à 150 mm. Sceller correctement les parties entrée et sortie entre l'installation de sortie des fumées et la partie en maçonnerie.

Il est formellement interdit d'installer un filet à l'extrémité du conduit de sortie des fumées car il pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'appareil. Si le conduit des fumées est installé de manière fixe il est utile de prévoir des ouvertures de visite pour pouvoir effectuer le nettoyage interne surtout au niveau des parties horizontales. A ce propos se référer au schéma. Ce qui est décrit ci-dessus est indispensable pour pouvoir éliminer la cendre et les substances imbrûlées qui éventuellement se déposent le long du conduit d'évacuation. L'appareil fonctionne avec la chambre de combustion en dépression, alors que la sortie des fumées à la cheminée présente une légère pression, il est donc indispensable de s'assurer que le système d'évacuation est hermétique. Le conduit de sortie des fumées doit être réalisé avec des matériaux appropriés comme par exemple: des tuyaux en acier émaillé, en scellant les différents raccords avec du silicone rouge (résistant à 350°C). Le revêtement du conduit doit être réalisé avec des matériaux isolants (laine de roche, fibre céramique) ou alors il est possible d'utiliser des tuyaux déjà isolés. **LE CARNEAU DOIT ÊTRE RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT A L'APPAREIL**



LEGENDA	LÉGENDE
COMIGNOLO E CANNA FUMARIA SECONDO NORMA UNI 10683	TERMINAL DE CHEMINÉE ET CONDUIT DES FUMÉES SELON LA NORME UNI 10683
Tutte le tubazioni devono essere termicamente isolate	Toutes les tuyauteries doivent être isolées thermiquement
ISPEZIONE	INSPECTION
INTERNO	INTÉRIEUR
ESTERNO	EXTÉRIEUR
LASTRA DI COPERTURA	PLAQUE DE COUVERTURE
LAMIERA DI ACCIAIO A TENUTA STAGNA	TOLE EN ACIER ETANCHE
2-3 metri MAX	2-3 mètres MAX
Pendenza non inferiore al 5%	Inclinaison d'au moins 5%
ALTEZZA SUPERIORE A 4 m	HAUTEUR SUPERIEURE A 4 m.



Toutes les parties du conduit des fumées devront pouvoir être vérifiées et démontées pour effectuer le nettoyage interne.

ATTENTION : si le carneau n'est pas isolé de manière adéquate et/ou est trop long, de la condensation pourrait se former sur les parois. Il est conseillé de prévoir un système d'évacuation de la condensation à proximité de la sortie des fumées de l'appareil. L'appareil doit obligatoirement être installé sur un système des fumées unique réservé seulement à l'appareil en question. Si le générateur est branché à un système des fumées non conforme il risque de s'endommager rapidement à cause d'une surchauffe continue anormale de l'appareil lui même ; dans ce cas les composants endommagés ne pourront être remplacés sous garantie.

EN CAS D'INCENDIE AU NIVEAU DE LA CHEMINÉE IL EST CONSEILLÉ DE S'ADRESSER IMMÉDIATEMENT AUX POMPIERS.

10 – ALARMES

L'appareil est programmé pour pouvoir communiquer 3 alarmes.



ATTENTION : L'affichage de l'une des alarmes décrites ci-après ne signifie pas forcément que l'appareil est défectueux, mais témoigne de la volonté de Thermorossi S.p.A. de communiquer à l'utilisateur le besoin de mettre en œuvre des actions correctives pour garantir un maximum de sécurité, une meilleure fiabilité et de hautes performances de l'appareil.

ALPE

L'indication est une chute de la température en dessous d'un seuil défini lorsque l'appareil est en position On : cela signifie que l'appareil est sur le point de s'éteindre ou qu'il s'est éteint à cause d'une absence de granulés. Pour réinitialiser l'alarme, couper l'alimentation de l'appareil puis le remettre sous tension en agissant sur l'interrupteur 0-1 présent sur le panneau d'alimentation.

L'appareil entame une nouvelle phase d'allumage. Avant de répéter la phase de STAR, il est obligatoire de vider et de nettoyer le brasero, puis de remplir le réservoir à granulés.

ALAC

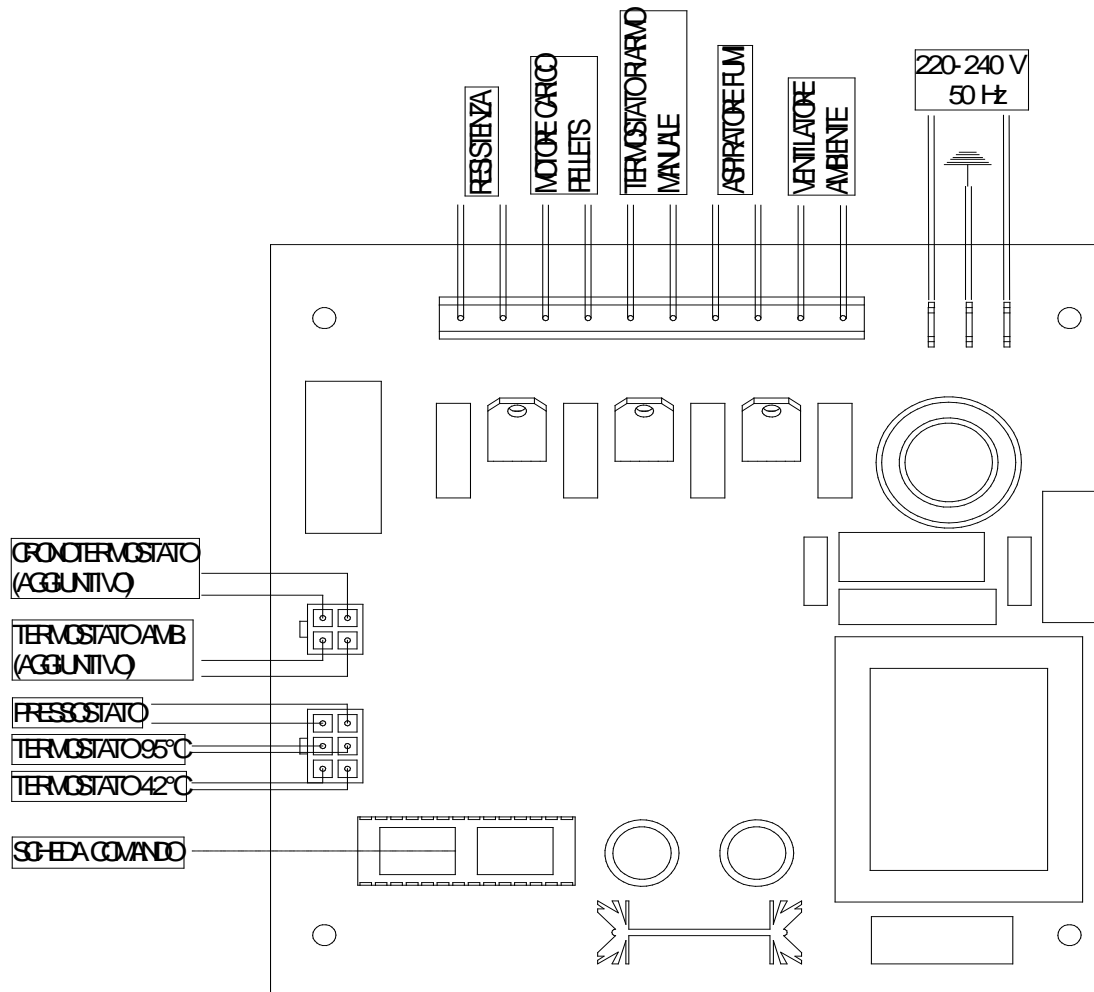
Cette information est donnée lorsque, après la phase STAR, le produit n'a pas atteint une température adéquate. Pour réinitialiser l'alarme, couper l'alimentation de l'appareil puis le remettre sous tension en agissant sur l'interrupteur 0-I présent sur le panneau d'alimentation.

L'appareil entame une nouvelle phase d'allumage. Avant de répéter la phase de STAR, il est obligatoire de vider et de nettoyer le brasero : les granulés retirés du brasero ne doivent en aucun cas être déposés dans le réservoir.

ALOP

Alarme émise lorsque la sortie des fumées est partiellement obstruée. Pour réinitialiser l'alarme, couper l'alimentation de l'appareil puis le remettre sous tension en agissant sur l'interrupteur 0-I présent sur le panneau d'alimentation. Avant de rallumer l'appareil, vérifier s'il y a des anomalies telles qu'un carneau bouché, une porte de foyer ouverte, etc. et résoudre ces anomalies.

11 – SCHÉMA ÉLECTRIQUE



LEGENDA	LÉGENDE
RESISTENZA	RÉSISTANCE
MOTORE CARICO PELLET	MOTEUR CHARGEMENT GRANULÉS
TERMOSTATO MANUALE	THERMOSTAT MANUEL
ASPIRATORE FUMI	EXTRACTEUR DES FUMÉES
VENTILATORE AMBIENTE	VENTILATEUR D'AIR AMBIANT
CRONOTERMOSTATO (AGGIUNTIVO)	CHRONOTHERMOSTAT (ADDITIONNEL)
TERMOSTATO AMB. (AGGIUNTIVO)	THERMOSTAT AMB. (ADDITIONNEL)
PRESSOSTATO	PRESSOSTAT
TERMOSTATO 95°	THERMOSTAT 95 °
TERMOSTATO 42°	THERMOSTAT 42 °
SCHEDE COMANDO	CARTE DE COMMANDE

12 – INTEGRATION RÉSERVÉE AU TECHNICIEN AUTORISÉ

12.1 COMPOSANTS PRINCIPAUX ET FONCTIONNEMENT

PRESSOSTAT DES FUMÉES

Il s'agit d'un dispositif de sécurité qui, au besoin, arrête le moteur de la vis sans fin d'alimentation. La raison principale de l'intervention du pressostat est une obstruction du carneau ou du conduit d'évacuation des fumées. A ce propos il convient de préciser qu'il est strictement interdit d'installer un filet à l'extrémité du tuyau. Dès que les trous se bouchent, un bouchon se forme et fait intervenir le pressostat en bloquant le chargement du combustible.

MOTEUR DE LA VIS SANS FIN

Il est actionné à des intervalles réguliers on/off contrôlés par le microprocesseur. Le fonctionnement de ce moteur est inhibé en cas de:

- Intervention de la protection thermique du moteur en question. - Intervention du pressostat à cause d'une obstruction de la sortie des fumées.
- Épuisement des granulés ou extinction volontaire de l'appareil. - Intervention du thermostat à réarmement manuel.

VENTILATEUR D'AIR AMBIANT

Il s'allume automatiquement dès que les fumées atteignent une température adéquate. De même, il s'arrête en fin de chargement ou lors d'un arrêt volontaire lorsque les fumées tombent en dessous d'une température adéquate (jusqu'à un maximum de 20 minutes).

EXTRACTEUR DES FUMÉES

Il s'active dès l'allumage de l'appareil. Au cours de la première minute, il effectue un « lavage » de l'évacuation des fumées, c'est-à-dire qu'il fonctionne au régime maximal. Après quoi il se règle automatiquement à la vitesse optimale. Pour permettre l'évacuation des fumées et pour une meilleure sécurité de l'installation, l'extracteur continu à fonctionner pendant environ vingt minutes après l'extinction de l'appareil.

THERMOSTAT 42 °C

Son rôle est de vérifier la température des fumées de combustion : lorsque les fumées dépassent une température adéquate, il indique que l'appareil s'est allumé. De même, si la température descend au-dessous d'un seuil adéquat, il détermine la présence de la mention ALPE sur l'afficheur.

THERMOSTAT DE PROTECTION DU RÉSERVOIR

Ce thermostat se met en fonction dès que la température à proximité du réservoir de granulés s'approche de 95°C en autorisant l'activation immédiate du ventilateur d'air ambiant à la puissance maximale.

THERMOSTAT A RÉARMEMENT MANUEL A 125°C

En cas de températures excessives supérieures à 125°C la vis sans fin d'alimentation des granulés se bloque. Une lumière rouge reste allumée à l'arrière de l'appareil. Après avoir vérifié et éliminé les causes de la surchauffe, il est possible de réactiver l'appareil en dévissant le couvercle en plastique du thermostat sur le panneau d'alimentation et en appuyant sur la touche (la réinitialisation de l'appareil ne sera possible que lorsque sa température aura considérablement diminué).

BOUGIE D'ALLUMAGE

Se met en fonction lors de la phase de « STAR ». Elle chauffe l'air jusqu'à 800°C, pour faciliter la première combustion des granulés présents dans le brasero. La bougie d'allumage est garantie pendant 6 mois.

12.2 RESCRIPTIONS POUR UN BON FONCTIONNEMENT

- Lire ce manuel d'utilisation et d'entretien.
- L'appareil doit toujours être éteint à partir du tableau de commande. Il est interdit d'éteindre l'appareil en agissant sur l'interrupteur général 0/I du panneau d'alimentation.
- L'appareil ne doit jamais être débranché du réseau d'alimentation électrique et l'alimentation ne doit pas être interrompue pendant le fonctionnement normal. Toute déconnexion électrique volontaire peut provoquer des échappements de fumées dans la pièce.
- Ne pas installer l'appareil avec des évacuations murales seulement horizontales. Toujours garantir l'évacuation des produits de combustion même par tirage naturel. Une mauvaise installation des évacuations pourrait provoquer un arrêt forcé de l'appareil à cause d'une surpression de l'évacuation des fumées due à un coup de vent.
- Lors du premier allumage, faire fonctionner l'appareil à la puissance maximale et à la ventilation minimale pendant au moins dix heures dans un milieu bien aéré, dans le but d'éliminer la fumée générée par le séchage complet et la cuisson des silicates contenus dans le vernis qui recouvre la chambre de combustion.
- Ne pas installer de grille ou terminal de d'échappement pouvant freiner le passage des gaz de combustion : cela déterminerait un dysfonctionnement de l'appareil.
- Garder l'appareil propre en vérifiant la propreté du brasero comme décrit dans ce manuel d'utilisation et d'entretien.
- Nettoyer périodiquement l'évacuation des fumées.
- Utiliser des granulés de qualité : l'utilisation de granulés de mauvaise qualité peut réduire jusqu'à -50% les performances de l'appareil.
- Les granulés doivent être stockés dans un lieu bien aéré et sec.

- La porte de la chambre de combustion doit rester toujours fermée pendant le fonctionnement normal.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes extérieures, si ce n'est qu'avec des moyens appropriés.
- Ne pas verser les granulés ou d'autres substances directement dans le brasero.
- Garder le combustible et les matériaux inflammables à une distance suffisante.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant.

12.3 ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT CAUSES-SOLUTIONS

ANOMALIE	CAUSE	ÉLIMINATION DE LA CAUSE
LES GRANULÉS NE TOMBENT PAS DANS LE BRÛLEUR	LE RESERVOIR EST VIDE (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL PE »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER REPLIR LE RÉSERVOIR DE GRANULÉS
	VIS SANS FIN DE CHARGEMENT DES GRANULÉS BLOQUÉE PAR UN CORPS ÉTRANGER, PAR EX. CLOU, NYLON, MORCEAU DE BOIS. RETIRER LE CORPS ÉTRANGER DU RÉSERVOIR. (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL PE »)	COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET RETIRER LE CORPS ÉTRANGER.
	ÉVACUATION DES FUMÉES BOUCHÉE OU AVEC TERMINAL EMPÊCHANT LE PASSAGE DES FUMÉES (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL OP »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER CONTRÔLER LA SORTIE DES FUMÉES DANS LA MESURE OU ELLE POURRAIT ÊTRE OBSTRUÉE
	TERMINAL D'ÉVACUATION BOUCHÉ CAR LE PASSAGE DES FUMÉES EST EMPÊCHÉ PAR L'INSERTION D'UNE GRILLE OU D'UN TERMINAL (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL OP »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER CONTRÔLER LA SORTIE DES FUMÉES ET ENLEVER LA GRILLE OU LE TERMINAL
	UN COUP DE VENT A DÉTERMINÉ LA MISE EN SÉCURITÉ DE L'APPAREIL (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL OP »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER INTERROMPRE ET RÉTABLIR L'ALIMENTATION À L'APPAREIL
	LE MOTEUR DE LA VIS SANS FIN DES GRANULÉS NE FONCTIONNE PAS	REPLACER LE MOTEUR DE LA VIS D'ALIMENTATION GRANULÉS
	LE THERMOSTAT RÉARMABLE EST INTERVENU	LE VENTILATEUR D'AIR AMBIANT EST ENDOMMAGÉ IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ. REMPLACER LE VENTILATEUR ET RÉACTIVER LA FONCTION DU THERMOSTAT DERRIÈRE L'APPAREIL.
L'APPAREIL S'ÉTEINT QUELQUES MINUTES APRÈS LA FIN DE LA PROCÉDURE DE DÉMARRAGE	ALLUMAGE RETARDÉ CAR LA VIS SANS FIN DE CHARGEMENT ÉTAIT VIDE (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL AC »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER REPLIR LE RESERVOIR DE GRANULÉS
	BRÛLEUR SALE. L'ALLUMAGE EST EFFECTUÉ AVEC UN LARGE RETARD (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL AC »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL
DES GRANULÉS S'ACCUMULENT DANS LE BRASERO DE L'APPAREIL PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL	ÉVACUATION DES FUMÉES BOUCHÉE OU TERMINAL EMPÊCHANT LE PASSAGE DES FUMÉES	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER CONTRÔLER LA SORTIE DES FUMÉES ET ENLEVER LA GRILLE OU LE TERMINAL
	BRÛLEUR SALE	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL
	GRANULÉS AVEC DÉPÔT SUPÉRIEUR À LA NORMALE	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL PARAMÉTRER LE PROGRAMME DE FONCTIONNEMENT « P 2 ».
	LE BRÛLEUR EST MAL POSITIONNÉ DANS SON LOGEMENT	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL REPOSITIONNER CORRECTEMENT LE BRÛLEUR DANS SON EMPLACEMENT
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	LA BOUGIE D'ALLUMAGE EST DÉFECTUEUSE (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL AC »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL REPLACER LA BOUGIE
DÉPÔT DE SUIE NOIR SUR LA VITRE	DES GRANULÉS S'ACCUMULENT DANS LE BRASERO	LA VITRE DOIT ÊTRE NETTOYÉE PLUS SOUVENT EFFECTUER LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DU POÊLE

		PARAMÉTRER LE PROGRAMME DE FONCTIONNEMENT « P 2 »
	LA LAME DU BRASERO EST MAL POSITIONNÉE, DÉTÉRIORÉE OU ABSENTE	PLACER LA LAME CORRECTEMENT OU LA METTRE EN PLACE
	L'APPAREIL FONCTIONNE AVEC DE FRÉQUENTS ALLUMAGES/EXTINCTIONS	L'APPAREIL DOIT FONCTIONNER À UN NIVEAU DE PUISSANCE PLUS ÉLEVÉ

LE POËLE N'A PAS L'AIR DE CHAUFFER	PIÈCE TROP GRANDE ET/OU MURS TROP FROIDS	SEPARER LES ESPACES FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL À DES RÉGIMES PLUS ÉLEVÉS ET PLUS LONGTEMPS
	GRANULÉS DE MAUVAISE QUALITÉ	REPLACER LES GRANULÉS PAR DES GRANULÉS DE QUALITÉ CERTIFIÉE SELON LA NORME OM 7135
	PLAFONDS TRÈS HAUTS ET/OU PRÉSENCE D'ESCALIERS QUI DISPERSENT LA CHALEUR DANS D'AUTRES MILIEUX	SEPARER LES ESPACES FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL À DES RÉGIMES PLUS ÉLEVÉS ET PLUS LONGTEMPS
	LE THERMOSTAT D'AMBIANCE EST RÉGLÉ SUR UNE TEMPÉRATURE TROP BASSE	RÉGLER UNE TEMPÉRATURE PLUS HAUTE
L'APPAREIL EST ÉTEINT MAIS DES GRANULÉS NON BRÛLÉS SONT PRÉSENTS DANS LE BRASERO	LE RESERVOIR EST VIDE (L'ÉCRAN AFFICHE LE MESSAGE « AL PE »)	VIDER LE BRÛLEUR ET LE NETTOYER REPLIR LE RESERVOIR DE GRANULÉS
L'APPAREIL S'ÉTEINT 25 MINUTES APRÈS LA CONCLUSION DE LA PHASE D'ALLUMAGE	LE THERMOSTAT À 42°C EST CASSÉ OU DÉFECTUEUX	REPLACER LE THERMOSTAT À 42°C.
LE COUVERCLE COULISSANT (MODÈLE 2000) EST DIFFICILE À DÉPLACER	PRÉSENCE DE GRANULÉS DANS LES RAILS DU COUVERCLE	ASPIRER LES GRANULÉS PRÉSENTS DANS LES RAILS À L'AIDE D'UN ASPIRATEUR
LA PROGRAMMATION ET L'HEURE NE RESTENT PAS EN MÉMOIRE	LA BATTERIE TAMPON DU TABLEAU DE COMMANDE EST DÉCHARGÉE	REPLACER LA BATTERIE (VOIR PARAGRAPHE 8.4)

SI LES REMÈDES PROPOSÉS POUR RÉSOUDRE LES ANOMALIES N'ABOUTISSENT À AUCUNE SOLUTION OU S'IL S'AVÈRE NÉCESSAIRE DE REMPLACER UNE PIÈCE, CONTACTER UN CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE AGRÉÉ



THERMOROSSI 

Fire Lovers

THERMOROSSI S.p.A.

Via Grumolo, 4 (Z.I.) 36011 Arsiero (VI) - ITALY

Fax 0445.741657 - www.thermorossi.com - info@thermorossi.it

Worldwide - Phone: 0039.0445.741310 - e-mail: export@thermorossi.it